

La Belle Lurette

opérette noire

N°1

Livret d'après Henri Calet
(éditions Gallimard)
Musique de Vincent Bouchot
(février - avril 1999)

[Le Narrateur entre sur scène et place un disque sur un phonographe.]

Musique enregistrée et diffusée par le phonographe

Clarinette si $\flat$

$\text{♩} = 126$

p

Accordéon

mp

Guitare

mf
pizz.

Contrebasse

p

Cl. Si $\flat$

Subito più mosso

$\text{♩} = 152$

mf
[8'+4']

Ac.

mf

G.

mf

Cb.

arco

mp

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

14

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

19

mp

mp

mp

1.r.

25

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

f

f

rasg.

ff

pizz.

mf

Poco meno mosso

$\text{♩} = 64$

fredonnant, b.f. ou syllabe *ad lib.*

30

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

mp

p

mp

pizz. ord.

p

34

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

34

38

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

38

mf

molto rit.

42

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

do fa mi ré do si la la

A tempo
f

45

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

Je suis un pro-duit d'a-vant guer - re Je suis né d'un

48

N. *ven - tre cor-se - té un ven-tre dix-neuf cents.*

Cl. Si $\flat$ *pp*

Ac. *pp* *mp*

G. 48

Cb. 48

N. : Mauvais début. Ils pataugeaient dans le chemin des pauvres, mon père de vingt ans et ma mère, qui devait avoir bien du charme avec sa trentaine. Ils se sont rencontrés. Ils se sont mis "à la colle", c'est l'expression de ce temps, je suis venu, et on est partis tous les trois.

N°2

♩ = 104

Narrateur

Le lait blanc, en jet, du corps de ma mère Qui cha-touil-le le go-sier;

Clarinettes sib

pp

Accordéon

pp

Guitare

Contrebasse

ppp

4

N.

L'o-deur de la bouche de mon père, Ta-bac et Per-nod mê-lés

Cl. Sib

Ac.

4

G.

mf

4

Cb.

7

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

Qui ve - nait chez moi

mf *p* *pp*

10

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

par sa moustache de poils noirs En même temps que des mots.

mf

14

N.

La mar - che des mains sur mon corps, La petite bête qui monte, qui monte, qui monte...

Cl. Si $\flat$

Ac.

p

G.

p

Cb.

p

N. : Kirikiriki !

N.: L'impasse était étroite. D'un côté : la rue Montante; de l'autre : un mur. Voie sans issue.
En des échoppes prospérait un bas commerce

Narrateur

Clarinette sib

Accordéon

Guitare

Contrebasse

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

$\text{♩} = 152$

$\text{♩} = 108$

Ritenu

f *16'+8'+4'* *p* *f* *3* *sffz* *p*

f *sffz* *sffz* *p*

f *sffz* *p*

f *sffz* *p*

serré dans sa veste rayée en long, blanc et bleu, qui vendait de la petite viande - nous adorions ça-

p *mp*

10

N. viande pour chien à cinq sous la livre, avec beaucoup d'os. La triprière

Cl. Sib.

Ac.

G.

Cb.

p *pp* *mf* *sfz* *mp*

p *pp* *mf* *sfz* *mp*

p *mf*

p *pp* *mf* *sfz* *p*

15

N. aux roses joues derrière son étal de tranches de foie luisantes et sombres, de cœurs gras, de cœurs gras,

Cl. Sib.

Ac.

G.

Cb.

pp

mp (effet : quinte aiguë)

19

N. *de cervelles aplaties.* *Le tout bien sanglant.*

Cl. Sib

Ac.

G. *19* *8* *rasg.* *f*

Cb. *19* *8* *pizz. o* *f*

The musical score for measures 19-22 is as follows:

- Measure 19:** N. (Narrator) has the lyrics "de cervelles aplaties." Cl. Sib (Clarinet in B-flat) and Ac. (Acoustic guitar) play a melodic line. G. (Guitar) and Cb. (Cello) play a rhythmic accompaniment.
- Measure 20:** The time signature changes to 2/4. The melodic line continues. The lyrics "Le tout bien sanglant." are introduced.
- Measure 21:** The time signature remains 2/4. The melodic line continues. The lyrics "Le tout bien sanglant." are repeated.
- Measure 22:** The time signature changes back to 6/8. The melodic line continues. The lyrics "Le tout bien sanglant." are repeated.

N. : De toutes les façades plates et mates, la nôtre était la plus haute. Les cabinets meublés pour insoumis et filles soumises coûtaient trois francs la semaine; ceux qui donnaient sur la cour, car sur le devant, pour filles-de-joie et monte-en-l'air, c'était plus cher : cinq francs. À cause, vraisemblablement, de la vue.

$\text{♩} = 92$

Narrateur

Je n'eus plus six mois, je n'eus plus un an. J'eus des cu-lot-tes et deux ans.

Clarinette sib

Accordéon

Guitare

Contrebasse

4

N.

Au pe-tit jour nous a - vons quit - té l'im-passe. Les paquets furent chargés sur une voiture à bras.

Cl. Sib

Ac.

G.

pizz.

Cb.

p

8

N.

Nous n'a-vions que peu de cliques et peu de claques; Ma-man et moi é-tions as-sis des-sus.

Cl. Si $\flat$

pp

Ac.

pp

G.

8

Cb.

8

arco

pp

Detailed description of the musical score: The score is for a page numbered 14, starting at measure 8. It features five staves. The first staff is for the Narrator (N.) in bass clef, with lyrics underneath. The second staff is for Clarinet in B-flat (Cl. Si♭) in treble clef. The third and fourth staves are for Acoustic guitar (Ac.) in treble and bass clefs. The fifth staff is for Guitar (G.) in treble clef. The sixth staff is for Cello (Cb.) in bass clef. The music is in 3/4 time and B-flat major. The N. part has a melodic line with lyrics. The Cl. Si♭ part has a melodic line with a 'pp' dynamic marking. The Ac. part has a melodic line with a 'pp' dynamic marking. The G. part has a melodic line with a 'pp' dynamic marking. The Cb. part has a melodic line with an 'arco' marking and a 'pp' dynamic marking. The score ends with a double bar line.

N. : Mon père s'est attelé dans les brancards. "Hue Cocotte!" ai-je crié.
Il a galopé de Belleville à Grenelle.

$\text{♩} = 144$

Narrateur

À travers Paris

En pleine Belle Lurette

Clarinete sib

p

8' + 4'

Accordéon

mf

Guitare

mf

Contrebasse

pizz.

mf

5

N.

Et nous avons ri pendant
tout le voyage

Cl. Sib

Ac.

G.

f *mf*

Cb.

f *mf*

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

Sophie

Mezzo
Clarinettes si $\flat$
Accordéon
Guitare
Contrebasse

M.
Cl. Si $\flat$
Ac.
G.
Cb.

$\text{♩} = 126$

C'était l'é - poque faux seins, faux culs, Cha-peaux à fleurs

et dans l'air traî - naient les lourds re-lents du ro-man - tis - me.

mp
B.S. *M*
pizz.
p
fz
(1/2 ton)
pp
(1/2 ton)
(1/2 ton)
B.C.
B.S.
mp
arco
mp

M. 8
Le sa-cri - fice é - tait au goût du jour.

Cl. Si♭
mp *p* *pp*

Ac.
7m 7dim m M *pp*

G. 8
mf

Cb. 8

N. : Le malade se trouvait en fâcheuse posture avec un pied dans la tombe et ne sachant danser de l'autre. Il devenait moribond. Mais, déjouant tous les pronostics, il se raccrocha au fil de sa vie dure. Il eut même une fine semence tardive qui produisit quelque chose : un enfant pour Sophie, qu'on prénomma Louise et que vous verrez réapparaître dans les quatrième et douzième tableaux de cette opérette.

Et puis, attiré par d'autres horizons et de plus en plus vivant, il partit d'un pied leste pour le Nouveau-Monde, emmenant avec lui la petite Césarine qui avait à peine perdu ses nattes et qui s'ouvrait, à son tour, aux idées nouvelles.

N.: Les milieux avancés accueillirent ma mère. Elle y eut des succès. On l'appelait "La Belle Sophie".
 Pour jouir des bénéfices de la fausse monnaie et des félicités de l'amour libre, il suffisait d'avoir fait sa propre révolution intérieure. Les théories révolutionnaires mil neuf cents avaient du bon.

$\text{♩} = 132$

Narrateur

Clarinette sib

Accordéon

Mandoline

Contrebasse

6

N.

À l'au - be d'un sa - le jour, La po - lice est ren - trée chez el - le

Cl. Sib

Ac.

6

M.

6

Cb.

11

N.

Met - tre son sa - le nez dans ses sa - les af - fai - res.

Cl. Si $\flat$

p *mf* *pp* *mp*

Ac.

pp *ff* *mp*

M.

mf *pp* *p*

Cb.

p *f* *mp*

17

N.

Son ami du moment,
un dynamiteur,

Cl. Si $\flat$

p *f* *p* *mf*

Ac.

p *f* *mp*

M.

mf *f* *p* *mf* *p* *f*

Cb.

p *pp* *p* *f* *p* *pizz.*

23

N.

avait un browning qu'il n'oubliait jamais
de poser sur la table de nuit. et c'est a-vec

Cl. Si $\flat$

p $\curvearrowright$ *mf*

Ac.

f

M.

f *mf* *p*

Cb.

arco
mp *p* *pp*

29

N.

les petites notes : exagérément serrées et accentuées
ça que les gar - diens d'lapaix lui cas - sè - rent la tête au fond du com-

Cl. Si $\flat$

mf *p*

Ac.

mp *mf*

M.

mf

Cb.

mp *pizz.* *arco* *mp*

pp

N. : Dans un beau moment de charité chrétienne, la mère vint voir sa fille en prison.

La Mère

Alto $\text{♩} = 144$
Ma pau-vre fil - le,

Narrateur

Clarinette sib *p*
[8' + 4']

Accordéon *mp*
[8']

Guitare *mp*

Contrebasse *pp*

A. 7
je ne te fe-rai pas de re-pro - ches...

N. 7
Mais il y eut un déchirement,
un brouhaha de pets et de soupirs.

Cl. Sib *mp*
[8' + 4']

Ac. *fp* *mp*

G. 7
f en dehors

Cb. 7
fp appuyé / harm. *mp* (sim.)

12

A. *f*
oh! Mon Dieu... Oh! Mon Dieu...

N.
Disait la vieille dame au comble

Cl. Sib

Ac.

G. *mf*

Cb. *(sim.)*

19

A.

N.
de la confusion.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

N. : Et la mère partit avec sa harangue rentrée
et son caca dans ses jupons blancs et nombreux.

N. : Sophie, qui avait des lectures et un fond de romanesque, descellait quotidiennement les rivets de la porte de sa cellule. Elle en était au trentième, et il y en avait deux cents, quand Sœur Angèle la surprit.

L'istesso tempo $\text{♩} = 144$ *Meno mosso* $\text{♩} = 116$

Mezzo

Narrateur

Après un tel esclandre on ne riait plus.
Sophie fut envoyée au pénitencier pour femmes, pour quatre ans

Clarinette si $\flat$

mp 8' + 4' *mp*

Accordéon

mp *pp*

Guitare

p

Contrebasse

pp

8

M.

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

8

G.

8

Cb.

Quatre ans c'est...

14

M. *C'est mil- le jours et mil - le nuits.*

N.

Cl. Si $\flat$ *pp*

Ac. *p*

G. 8

Cb. 8

19

M. *C'é-tait di-manche et c'é-tait messe et par-fois l'of - fi - ce des morts.*

N. *Et pas les Mille et une nuits*

Cl. Si $\flat$ *mp* *pp*

Ac. *mp* *p*

G. 8 *f* *mp* *f*

Cb. 8

24

M. C'é - tait Pâques et l'on re - ce-vait la moi-tié du quart d'un œuf dur.

N.

Cl. Si $\flat$

Ac. 16' + 4'

G. 8 *mp*

Cb. 8 *col canto* *mp*

29

M. C'était Pen-te-côte

N.

Cl. Si $\flat$ *pp* *p* *pp*

Ac. 8'

G. 8

Cb. 8 *pp*

35

M. au prin-temps les beau-gle-ments des co-chons ro - ses,

N.

Cl. Si $\flat$

mf *p*

Ac.

$8' + 4'$ *mf* *p*

G. 35 8 laisser sonner *mf* IV

Cb. 35 8 *mf*

40

M. les lu-eurs rou - ges sur les murs. C'é-tait l'é - té quand sur les toits les chats fai-saient l'a-mour. *f* *mp*

N.

Cl. Si $\flat$

mf *f*

Ac.

$8'$ $16' + 8' + 4'$ *mf* *f* *p*

G. 40 8 *f* *mf*

Cb. 40 8 *p* *mp* *f* *mp*

45

M. *L'a-mour a - vec des cris d'a - mour.*

N.

Cl. Si $\flat$ *p*

Ac.

G. 45 *p*

Cb. 45 *p*

51

M. *C'é - tait tous les jours... La chaux des murs brû - le les yeux.*

N.

Cl. Si $\flat$ *p*

Ac.

G. 51 *f*

Cb. 51 *pp*

55

M.

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

Rou - ge, rou - ge, rien ne bou - - - ge.

On marche en fixant les carreaux du sol...

(1/2 ton)

tr

16

p

60

M.

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

pp

pp

pp

N°10

N. : Parce que sa conduite fut jugée bonne, ma mère bénéficia d'une réduction de peine de trois mois. On lui remit ses vêtements de femme qui lui parurent légers et son pécule de trente-et-un francs, léger aussi. Un train vint qu'elle prit. À son entrée dans le compartiment un gras monsieur qui étalait ses cuisses et ses fesses sur la banquette rectifia sa position et resserra les jambes qu'il tenait écartées.

Mezzo

♩ = 120

Ténor

Clarinette sib

Accordéon

Guitare

Contrebasse

Le Gras Monsieur
mf joueur

Où vous ren-dez-vous Mad'-moi-selle où vous ren-dez-vous Ma-de-moi-sel-le,

16' + 4'

B.S. *f* *mp* *subito*

pizz. + slap

f *mp* *subito*

The musical score is for a piece titled 'Le Gras Monsieur'. It is in 2/4 time with a tempo of 120 beats per minute. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The score includes parts for Mezzo, Ténor, Clarinette sib, Accordéon, Guitare, and Contrebasse. The vocal parts (Mezzo and Ténor) enter in the second measure with the lyrics 'Où vous ren-dez-vous Mad'-moi-selle où vous ren-dez-vous Ma-de-moi-sel-le,'. The instrumental parts (Accordéon and Contrebasse) provide a rhythmic accompaniment. The Accordéon part features a 'B.S.' (Basso Solista) section in the first measure, marked with a forte (f) dynamic, and then transitions to a '16' + 4'' section in the second measure, marked with a mezzo-piano (mp) dynamic and a 'subito' instruction. The Contrebasse part starts with a 'pizz. + slap' (pizzicato + slap) instruction and a forte (f) dynamic, then transitions to a mezzo-piano (mp) dynamic and a 'subito' instruction in the second measure. The Guitare part is marked with a forte (f) dynamic and a 'subito' instruction in the second measure. The Clarinette sib part is marked with a mezzo-piano (mp) dynamic and a 'subito' instruction in the second measure. The Mezzo part is marked with a mezzo-piano (mp) dynamic and a 'subito' instruction in the second measure. The Ténor part is marked with a mezzo-piano (mp) dynamic and a 'subito' instruction in the second measure.

p

J

12

M.

12

T. *mf*

J'ai un' p'tite af-fair' qui ne mar - che pas mal j'ai un' p'tite af-fair' qui ne mar-

Cl. Sib

16' + 4'

Ac. *mp*

M

m

12

G.

12

Cb. *pizz. + slap*

mp

15

M.

15

T. *che pas mal* Vous êtes charmante, Mad'moiselle, c'est pas banal.

Cl. Sib

mp

8

Ac. *p* [B.C.]

M

m

15

G.

mf

15

Cb. *arco* *pizz.*

mp *pp*

34

Sophie

 $\text{♩} = \text{♩} = 60$ 20 *mp*

M.

Il ne sait pas que je sors du trou.

T.

Cl. Sib

*pp**p*

Ac.

pp

G.

*p**arco*

Cb.

*pp**Tempo primo* ($\text{♩} = 120$)

M.

T.

J'ai aus-si un pe-tit pé-nis plus ou moins pro-pre, per-met-ez que je le sor-te per-

Cl. Sib

Ac.

mp

B.S.

*M**m*

G.

*mp**pizz. + slap*

Cb.

mp

29

M.

T.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

met - tez - le moi. Per - met-tez que je m'en ser - ve

8' + 4'

B.C.

arco pizz. arco pizz.

p

32

M.

T.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

là (Cer-ve-las ah! ah!) fi - ça, fi-cel - le, puis nous i-rons à l'ex-posit-ion u - ni-ver-sel -

8'

arco pizz. arco pizz. arco pizz.

f

37

M. *Il ne sait pas que je sors du trou...*

T. *le.*

Cl. Si $\flat$ *pp* *p*

Ac. *p*

G. *mf* *pizz.*

Cb. *p*

reprises *ad lib.* selon mise en scène

41

M. *trou trou trou trou trou trou trou trou trou trou trou*

T. *trou trou trou trou trou trou trou trou trou trou trou*

Cl. Si $\flat$ *pp*

Ac. *pp*

G. *tamburo* *mp*

Cb. *arco battuto* *pp*

N°11

N. : Mon père, à vingt ans, avait déjà derrière lui une sale petite vie.

Sophie : (au père) Si tu ne m'avais pas connu, tu n'eusses jamais chié de grosses crottes.

N. : Mais c'était quand même un Vertebranche et si pour un instant il grimpait à l'arbre généalogique il en redescendait tout titré, doré, chevronné, renté, gradé, décoré. C'est une triste histoire que cette décomposition d'une belle famille, et bien française.

L'aïeule (à Henri)

Alto $\text{♩} = 66$
Pe - tit scé-lé-rat...

Narrateur
L'aïeule je ne l'ai vue qu'une seule fois et l'ai trouvée sévère, grande, raide et sombre.

Accordéon
mf *mp*

Guitare
mf *mp*

A.
6 *f* *mf*
Du gi-bier de po - ten - ce, com-me son pè - re...

N.
mf *prezioso*
En son jeu-ne temps,

Cl. Sib
mp

Ac.
mp *p*

G.
6 *mp*

Cb.
6 *pizz.* *p*

11

N. *tr*
jeu - ne fille in - gé - nu - - - e, l'a - ïeule a - vait é - té re - çu - e à la cour d'Eu - gé -

Cl. Sib. *pp* *mp*

Ac. *pp* *mp*

G. *mf* *p*

Cb. *mf* *p*

16 Au public

N. nie. Eugénie, l'impératrice... De - puis lors ell' ne man - geait plus que des peaux de pou - let. Il lui en fallait six à chaque repas.
La femme de Napoléon III

Cl. Sib. *pp*

Ac. *mp* *pp* *m* *M* *7* *M*
[B.S.]

G. *pp*

Cb. *pp*

N.

N.

N. : Le père la suivit de près. Lui, c'est dans une crise de delirium qu'il est parti.

N. : Les quelques enfants furent confiés aux bons soins de prêtres qui exploitaient, le mot est faible, un vaste domaine en province. Lorsque mon père s'en évada, l'aïeule le fit enfermer à la Petite Roquette qui servait de prison pour enfants. Le séjour était de six mois renouvelables. C'est un système d'éducation.

Le Tenancier du café

p mezza voce, non legato, comme on fredonne un air connu...

♩ = 92

Ténor
 Narrateur
 Clarinette si $\flat$
 Accordéon
 Guitare
 Contrebasse

Je lui cou - pe - rai le cou je

"pizz."
p

ord.

pizz.
p

5

T. *lui sec-tion-ne-rai la gor-ge Je lui tran-che-rai la tê-te je lui taill'-rai le ki-ki.*

N.

Cl. Sib *mp* *p* *mp*

Ac.

G. *5*

Cb. *5*

8

T. *Je lui cou-pe-rai le cou je lui sec-tion-ne-rai la gor-ge*

N.

Cl. Sib *pp*

Ac. *mp*

G. *mf*

Cb. *8*

En face des prisons on trouve un établissement à enseigne engageante :

11

T. Je lui tran - che-rai la tê - te je lui taill'-rai le ki - ki. Et maintenant, mon gars, n' te fais plus pincer.

N. *f* "On est mieux i-ci qu'en face"

Cl. Sib. *mp*

Ac.

G. 11

Cb. 11

14

T. On est gentil ici.

N.

Cl. Sib. *pp*

Ac. *pp*

G. 14

Cb. 14

N.: Une sale petite vie dont il se mit à découper les tranches.
Il alla chez Fradin, aux Halles. On y passait la nuit pour trois sous.
Plus on montait, plus ça puait. Les clients pissaient contre les murs, ou sous la table.

Nº13

Narrateur

$\text{♩} = 66$ *f* bravache

On prend des ha - bi - tu - des à quinze ans Et on gran - dit sans qu'on les per - de

(hauteur absolue *ad lib.*)

N.  Ain - si moi j'peux pas tra - vil - ler, ça m'em-mer - de !

N°14

N. : Quand on n'a pas les trois sous, on fraude.

♩ = 56

Ténor

Narrateur

On avale un plat de viande, un de légumes, un fromage qu'on accepte quoiqu'un peu avancé
et pour terminer sa grivèlerie, on prend un air bravache et on dit :

Clarinettes sib

mf

mp

Accordéon

Guitare

8 appuyé / harmonique

f

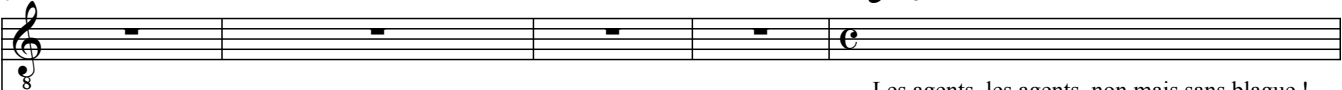
Contrebasse

mf

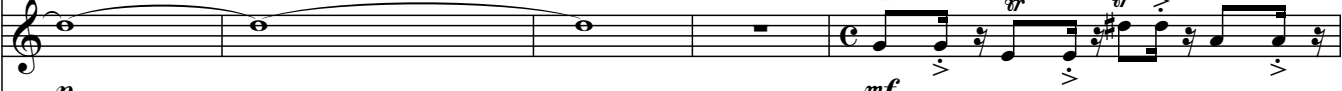
Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'N°14'. It features six staves. The Ténor and Narrateur staves are mostly empty, with the Narrateur staff containing the lyrics. The Clarinettes sib staff has a melodic line with triplets and a final triplet with a grace note. The Accordéon staff has a rhythmic accompaniment with a 'mf' dynamic. The Guitare staff has a harmonic accompaniment with a 'f' dynamic. The Contrebasse staff has a bass line with a 'mf' dynamic. The tempo is marked as ♩ = 56. The key signature has one flat (Bb). The time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as triplets, grace notes, and dynamics.

♩ = 84 **Le Tenancier du café**

6

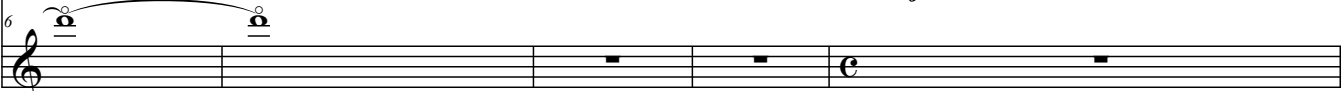
T.  Les agents, les agents, non mais sans blague !

N.  "Main-te - nant, al-lez cher-cher les a - gents !"

Cl. Sib  *p*  *mf* (1/2 tons)

Ac.   *mf* *pp* *mf* *mf*

G.  *mf*

Cb.  *p*

11

T.  T'as bien bouffé, mon salaud, et à l'œil.

Cl. Sib 

Ac. 

G. 

13 *mp* onctueux

T.  Monsieur ne désir' pas un dessert ? Et le ca-fé ? Et le pouss' ca-fé ? Mon - sieur accept-ra bien mon pied au

Ac. 

Cb.  *pizz.* *mp*

$\text{♩} = \text{♩} = 84$ ($\text{♩} = 56$ - *tempo primo*-)

16

T. *cul ?*

N.

Et le monsieur s'envole au travers de la porte ouverte, puis, remis de sa surprise il se coiffe

Cl. Sib *mf*

Ac. *mf*

G. *f*

16 *sul re* *8^{va}*

19

N. de sa casquette qui a suivi et s'en va, sans insister, sur deux pattes. Il a bien bouffé.

Cl. Sib *f* *mp* *ff* *pp* *vibr.*

Ac. *f* *pp*

G. *8^{va}*

Cb. *p*

N. : Je fus précoce. Sur la fin de ma troisième année, j'étais déjà exhibé par mon père dans tous les bistros de l'endroit.

Henri (enfant) : Mort aux vaches !

N. : Babil. Mon père, tout fier de son système d'éducation, me conduisait en promenade. Ce n'étaient pas des promenades sans but.

[Le père et l'enfant sont assis sur un banc. Passe une dame bien mise.]

La Dame bien mise

♩ = 76

Mezzo
Oh ! Le jo-li pe-tit gar-çon !

Clarinettes si_b

Accordéon
p *mf* 16' + 4'

Guitare
Ukulele (accordé comme la mandoline - à défaut : Mandoline)
p

Contrebasse
p

M.
(donnant la pièce)
Te-

T.
Le Père (il tousse longuement)
Pas un rond pour lui a-che-ter du lait...

Cl. Si_b
p *mf* *mp* *p*

Ac.
p *mf* *mp* *p*

G.
p *mf* *mp* *p*

Cb.
p *mf* *mp* *p*

8

M. *mp* nez, brave hom - me. parlé en suivant le dessin mélodique' de l'accordéon

N. C'é-tait pour son ta-bac.

Cl. Si $\flat$ *mp*

Ac. *mp* *mf* *p*

G. 8

Cb. 8

N. : Ma mère, elle, travaillait. Elle fabriquait de la fausse monnaie : des pièces de vingt et quarante sous. En somme, la vie se présentait plutôt bien. Le samedi soir, nous ne manquions jamais le café-concert.

Narrateur

Clarinette sib

Accordéon

Guitare

Contrebasse

Selon que
l'on parlait

$\bullet = 144$

f

p

M M

B.S.

f

pizz. + slap

f

6

N.

à son âme ou à ses organes génitaux,

le public mâchait tristement des fleurs bleues,

Cl. Sib

ff

mp

Ac.

M

M

M

M

G.

8

Cb.

8

pizz. ord.

mf

12

N.

l'œil humide, ou frottait furieusement son gros derrière sur la banquette comme s'il eût été dévoré par les petits vers

Cl. Sib

p

Ac.

mp

G.

p

Cb.

pp

18

N.

f

Les da-mes se lais - saient al-ler___ à des in-con - ti - nen - ces d'u-ri-ne dans les lin - ges.

Cl. Sib

mf

Ac.

mf

G.

mf

Cb.

mf

arco

22 *f*

S. *f*
Oh la la! ____ Oh la la! ____ Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah! Oh la la! ____

M. *f*
Oh la la! ____ Oh la la! ____ Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah! Oh la la! ____

A. *f*
Oh la la! ____ Oh la la! ____ Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah! Oh la la! ____

T. *f*
8 Oh la la! ____ Oh la la! ____ Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah! Oh la la! ____

N. *f*
Oh la la! ____ Oh la la! ____ Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah! Oh la la! ____

Cl. Si $\flat$ *f*

Ac. *mp*

G. *f*
8 *battuto*

Cb. *mp* indifférent

27

S. Ah Ah Ah Ah Ah Ah Oh la la! —

27

M. Ah Ah Ah Ah Ah Ah Oh la la! —

27

A. Ah Ah Ah Ah Ah Ah Oh la la! —

27

T. Ah Ah — Ah — Ah — Oh la la! —

27

N. Ah Ah — Ah — Ah — Oh la la! —

Cl. Si $\flat$

Ac.

27

G. *p* ^M _M

27

Cb. *p* *arco* *mp*

31 *mf*

N. J'ai cons - ti - tué peu à peu un ré - per - toi - re sans ber - gè - res ni pe -

Cl. Sib *pp* *senza cresc.*

Ac. *pp* *m* *m*

G. 31

Cb. 31 *p*

34

T. **Un Monsieur dans le public**
[réclamant à Henri une chanson]

"La Grosse Mémie du
Faubourg Saint-Martin"

N. tits mou - tons.

Cl. Sib *ff* *subito*

Ac. *ff* *mp* *M* *M*

G. 34 *ff* *pizz.* *mp* *arco*

Cb. 34 *ff* *mp*

37

M. **Sophie**

A. **Une Dame dans le public**

"Braves soldats du XVIIème"

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

(ton)

f (sa - lut _____ sa-lut à

m

m

[Henri accepte. Soupirs de contentement dans l'assistance.

Mais le (la) clarinettiste tient absolument à jouer autre chose...]

[On fait taire bruyamment clarinettiste et accordéoniste]

40

Cl. Sib

Ac.

Cb.

vous _____ bra-ves sol - dats du dix - sept - iè - me. Sa - lut, _____ bra-ves (pion - pions...)

7

m

m

Maria, la terreur des Batignolles

chanson vécue

♩ = 104 environ, très souple évidemment

Soprano

mf extrêmement libre *p*

Ell' na - quit vers Pan - tin OÙ crè - che le so - leil C'est par là qu'il s'é - veille Pour

(improviser *ad lib.* à partir du matériel harmonique)

Guitare

mf *p*

S.

mf

Pa - nam' chaqu' ma - tin Ell' per - dit père et mère à l'à - ge de treize ans Ell' res - ta seul' sur terr' la mal - heu -

G.

mf

S.

reuse en - fant. Ell' con - nut la souf - franc' d'êt' sans gîte et sans pain Et pour son e - xis - tence el - le de - vint ca -

G.

8va

S.

Poco più mosso ♩ = 112 *Ancora più mosso* ♩ = 132

tin. C'est Ma - ria, la ter - reur des Ba - ti - gnol - les Ell' fait

Cl. Sib

mf

Ac.

mp *mf*

G.

mf

Cb.

p

[L'assistance fait à nouveau taire le (la) clarinetiste qui entonne de nouveau son air favori...]

Ancora più ! (♩=144)

S. 16
l'guet bien plan-tée sur ses gui - boles Mes - sieurs, si vous la croi-sez rue des Dames Et

Ac.

G. 16
8

Cb. 16
8

S. 20
vous, Mes-dam' si vous croi - sez ses yeux, Chan-gez d'trot - toir, cou-rez, sau - vez vos

Cl. Sib.

Ac.

G. 20
8

Cb. 20
8

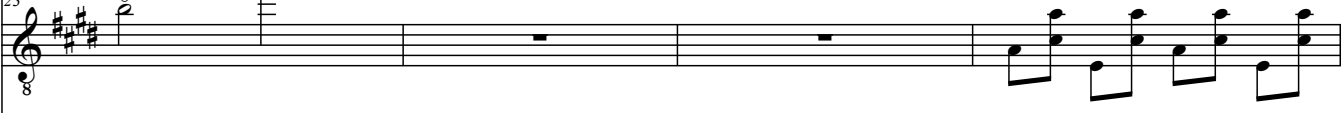
23

S. 

â - mes Et a-dres - sez vos pri - è - res à Dieu. Mes - sieurs, si vous la croi-sez

Cl. Sib 

Ac. 

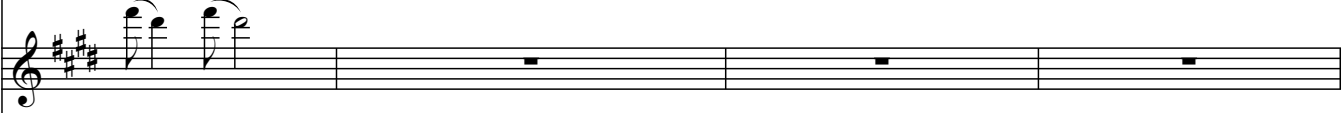
G. 

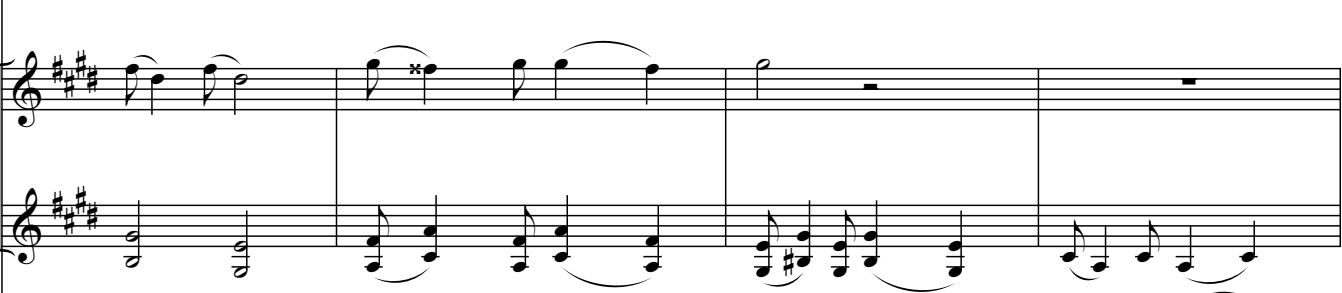
Cb. 

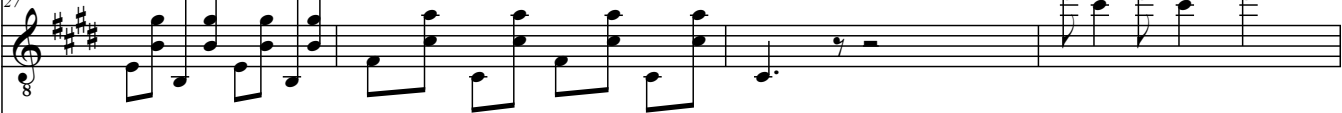
27

S. 

rue des Dames Et vous, Mes-dam' si vous croi-sez ses yeux, Chan-gez d'trot - toir, cou-rez, sau-vez vos

Cl. Sib 

Ac. 

G. 

Cb. 

31 *Ritenu*to ----- *Tempo primo*

S. â - mes Et a-dres - sez vos pri - è - res à Dieu. Su'l' tro - toir rue Truf-faut Elle

Cl. Sib

Ac.

G. 8

Cb. 8

pp

35

S. a-guich' le pas-sant Un mon-sieur comme il faut En quêt' de sen-ti-ment

Cl. Sib

G. 8

p *pp* *p*

38

S. Dans une in - fâ - me piaul' de la rue Car - di - net Ell' griffe ell' crie ell' miaule Pour son jo -

Cl. Sib

G. 8

41

S. *li mi - net Et tou - te pan - te - lant' De dé - sir et d'ar - deur, Fa - rouche el -*

Cl. Sib *p mf p*

G. *8*

44 *Poco più mosso ♩ = 112*

S. *le lui plante un cou - teau dans le cœur. C'est Ma*

Cl. Sib *pp ff*

Ac. *pp ff*

G. *8 Tamburo*

Cb. *gliss. sul la p mp f mp f*

sans rigueur rythmique

47 *Ancora più mosso ♩ = 132*

S. *ria, la ter - reur des Ba - ti - gnol - les Ell' fait l'guet bien plan - tée sur ses gui - boles Mes -*

Ac. *mf*

G. *8 mf*

Cb. *8 p*

51 *Ancora più!* (♩=144)

S. sieurs, si vous la croi-sez rue des Dames Et vous, Mes-dam' si vous croi-sez ses yeux, Chan-gez d'trot-

Ac.

G. 51 8

Cb. 51 8

55

S. toir, cou-rez, sau-vez vos â-mes Et a-dres-sez vos pri-è-res à Dieu. Mes-

Cl. Sib. *mp*

Ac.

G. 55 8

Cb. 55 8

59

S. sieurs, si vous la croi-sez rue des Dames Et vous, Mes-dam' si vous croi-sez ses

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 59 8

Cb. 59 8

62

S. yeux, Chan-gez d'trot-toir, cou-rez, sau-vez vos â-mes Et a-dres-sez vos pri-è-res à Dieu.

Ac.

G. 62 8

Cb. 62 8

Ritenu -----

Attacca N°18

Très libre, nostalgique...

Narrateur *p*

Les di-manch' des é - tés On met-tait son cha - peau Et l'on par-tait en pro-me - na - de

Clarinette sib

Accordéon *pp*

Guitare *pp* *mf*

Contrebasse *pp*

N. 4

Mais à cett' pe-tit' vie A-gré-able et ré - glée Il pré-fé-ra la ri-go-la - de mon père... et ce fut la fin du bonheur. Mauvais temps !

Cl. Sib

Ac. *pp* *pp* (la#)

G. 4

Cb. 4

N°19

N. : Il se mit à jouer aux courses et à fréquenter les cafés à femmes. À notre vue il devenait hargneux. Elle le tirait par la manche.

Sophie : Viens donc, mon p'tit homme...

Le Père : Fous-moi la paix !

Sophie : Tu n'as donc pas honte de te soûler la gueule pendant que ton pauvre gosse crève de faim ?

N. : Ingénieux chantage.

[regards hostiles du public sur le Père]

Le Père [pas fier] : Ben mince alors...

mp très tendre

Narrateur



Re-vanche à la mai-son Seuls en-tre qua-tre murs Il pleu-vait des coups durs sur sa jo-lie fi-gure.

N. : La rue suivait l'affaire avec intérêt et les commerçants me considéraient d'un œil compatissant. Il a fini par foutre le camp avec Louise, ma demi-sœur, une jeune personne blonde et maigrelette de dix-sept ans. Une révoltée, une en en-dehors elle aussi.

Sophie [à Henri] : Tu n'as plus de père.

N. : J'eus toutes les maladies que l'on dit être nécessaires à la croissance et qui font l'orgueil d'une mère. Dans le cours de ma sixième année, l'ostéite se déclara en purulant. C'était, dans mes os, la manifestation de la syphilis ancestrale. Avec cela j'étais servi pour la vie. On dut sans tarder m'envoyer dans le sud et, pour faire face aux dépenses, ma mère entreprit un périple européen.

Narrateur

Ce fut, au village de pêche, un grand lavage pour

Clarinette si $\flat$

$\text{♩} = 63$

Accordéon

$16' + 8'$

B.S.

mp

m

3

N.

les yeux avec la beauté du ciel

et pour la bouche avec le sable craquant sous les dents écartées.

Cl. Si $\flat$

6

3

6

Ac.

m

m

5

N.

Madame la directrice de la pension se chargea

Cl. Si $\flat$

6

Ac.

mp

m

m

M

M

6

m

8

N. *en personne de m'inculquer les rudiments de la religion.*

Cl. Sib

Ac.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

A.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

mp

mp

pp

mp

mp

p

p

f

p

gliss. sul sol

B.C.

5

6

8

12

15

La Directrice

Là - haut, l'œil de Dieu.

18

A. en bas le feu dé-vo-rant.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

18

8

mf

8

8

Henri *mf* *L'istesso tempo* ♩ = 63

Soprano
Fai - - tes, ô mon Dieu que pa - pa et ma - man vi - vent long -
ppp Comme soufflant les paroles à Henri. On n'entend quasi rien, de temps en temps quelques notes ressortent.

Narrateur
Fai - - - tes, ô mon Dieu que pa - pa et ma - man vi - vent long -

Clarinette sib
p

Accordéon
p

Guitare
"pizz."
p pizz. (court)

Contrebasse
p

4
S.
temps ; qu'ils n'ail - lent ja - mais en pri -

N.
temps ; qu'ils n'ail - lent ja - mais en pri -

Cl. Sib
(1/2 ton)
mp *f* *p*

Ac.
mp

G.
(ord.)
mf "pizz."

Cb.
p *arco* *p* *sempre*

7

S. son à cause de la faus - se mon - naie.

N. son à cause de la faus - se mon - naie.

Cl. Sib.

Ac. *mf* [B.S.]

G. *f* *mf*

Cb. *pizz.*

11 Pendant trois ans je reçus des cartes postales de tous les pays d'Europe
et j'y répondis par des millions de baisers en pattes de mouches.

N.

Cl. Sib. *mp* À la fin les mensualités

Ac. *mp* [16'+8'+4']

G. *mp*

Cb. *mp*

14

N.

ne parvinrent plus régulièrement. Et puis plus du tout. Je fus chargé de l'épluchage et des commissions.

Cl. Sib

pp *p* 6

Ac.

f *p*

G.

14

8

Cb.

14

pizz. *arco* *p*

f *p*

17

N.

Le lourd panier au bras je rôdais
en reniflant mes larmes.

Cl. Sib

pp *p* 6

Ac.

mp *pp* *mp*

G.

17

8

Cb.

17

8

21

Ac.

pp

N. : Je la revis, ma mère, et le tortillard qui l'amena, un matin,
nous ramena le soir, réjouis et côte à côte, à Paris.

G.

21

8

mf

N. : "Ordre formel du propriétaire : "

Soprano
 Mezzo
 Alto
 Ténor
 Narrateur
 Clarinette sib
 Accordéon
 Contrebasse

f
 "Dé - fen - se de la - ver le
f
 "Dé - fen - se de lais - ser cir - cu -
f
 "Dé - fen - se de lais - ser les en -
f
 "Dé - fen - se de met - tre des oi -
p *mf*
fp *ff* *m* *m* *m* *m* *mf* *M* *m*
ff *f* *pizz. + slap*

The musical score is for a piece titled "N°22". It features a vocal ensemble consisting of Soprano, Mezzo, Alto, and Ténor, along with a Narrateur, Clarinette sib, Accordéon, and Contrebasse. The lyrics are in French and are repeated by the vocalists. The dynamics range from *ff* (fortissimo) to *p* (piano). The Clarinette sib part includes a crescendo from *p* to *mf*. The Accordéon part includes a crescendo from *fp* to *ff*, followed by a series of *m* (mezzo-forte) markings, and then a crescendo to *mf* and *M* (mezzo-forte). The Contrebasse part includes a crescendo from *ff* to *f*, followed by a *pizz. + slap* marking.

5

S. linge aux fon - tai - nes, Dé - fen - se de lais-ser cir - cu - ler les chiens li - bre-ment, Dé -

M. ler les chiens li - bre-ment, Dé - fen-se de lais-ser les en - fants jouer dans les cours, Dé -

A. fants jouer dans les cours, Dé - fen - se de met-tre des oi - seaux aux fe - nê - tres, Dé -

T. seaux aux fe - nê - tre, Dé - fen - se de la-ver le linge aux fon - tai - nes, Dé -

Cl. Si $\flat$

p *mf*

Ac.

Cb.

8

S. fen - se de lais-ser les en - fants jouer dans les cours, Dé - fen - se de met-tre des oi -

M. fen - se de met-tre des oi - seaux aux fe - nê - tres, Dé - fen - se de la-ver le

A. fen - se de la-ver le linge aux fon - tai - nes, Dé - fen - se de lais-ser cir - cu -

T. fen - se de lais-ser cir - cu - ler les chiens li - bre-ment, Dé - fen-se de lais-ser les en -

Cl. Si $\flat$

p *mf* *p* *mf*

Ac.

Cb.

11

S. seaux aux fe - nê - tres, Sous pei-ne de con-gé im-mé - diat."

M. linge aux fon-tai - nes, sous pei-ne de con-gé im-mé - diat."

A. les les chiens li-bre-ment sous pei-ne de con-gé im-mé - diat."

T. fants jouer dans la cour, sous pei-ne de con-gé im-mé - diat."

Cl. Sib. *f* *p*

Ac. *ff* (senza dim.)

G. *ff*

Cb. *f* *arco*

15 *f* hargneux

N. Nous é - tions là, des cen - tai - nes en - tas - sés, a - vec nos ta - res

Ac. *mp* *7 dim.* *Bel lows shake*

Cb. *mp* *pizz. (ord.)*

18 *f*

S. "Dé - fen - se de met-tre des oi -

18 *f*

M. "Dé - fen - se de la - ver le

18 *f*

A. "Dé - fen - se de lais-ser cir-cu -

18 *f*

T. "Dé - fen - se de lais-ser les en -

N. *ff*

et sans nos oi-seaux. *ff* *p* *mf*

Cl. Sib *ff* *p* *mf*

Ac. *ff* *m* *7 dim.* *M* *7dim* *m* *M* *m*

18 *ff* *rasg.* *golpe*

G. *ff* *+ slap*

18 *ff* *f subito*

Cb. (aucun changement de nuance !)

16'+8'+4'

22

S. seaux aux fe - nê - tres, Dé - fen - se de lais-ser les en - fants jouer dans les cours Dé -

M. linge aux fon - tai - nes, Dé - fen - se de met-tre des oi - seaux aux fe - nê - tres, Dé -

A. ler les chiens li - bre-ment, Dé - fen - se de la-ver le linge aux fon - tai - nes, Dé -

T. fants jouer dans la cour, Dé - fen - se de lais-ser cir-cu - ler les chiens li - bre-ment, Dé -

Cl. Sib

Ac. *p* *mf*

Cb.

25

S. fen - se de lais-ser cir-cu - ler les chiens li - bre-ment, Dé - fen - se de la-ver le

M. fen - se de lais-ser les en - fants jouer dans les cours, Dé - fen - se de lais-ser cir-cu -

A. fen - se de met-tre des oi - seaux aux fe - nê - tres, Dé - fen - se de lais-ser les en -

T. fen - se de la-ver le linge aux fon - tai - nes, Dé - fen - se de met-tre des oi -

Cl. Sib

Ac. *p* *mf*

Cb.

28

S. linge aux fon - tai - nes Sous pei-ne de con-gé im-mé - diat." [Sophie se déguise en cartomancienne pour la scène suivante]

M. ler les chiens li - bre-ment, Sous pei-ne de con-gé im-mé - diat."

A. fants jouer dans les cours, Sous - pei-ne de con-gé im-mé - diat."

T. seaux aux fe - nê - tres Sous pei-ne de con-gé im-mé - diat."

Cl. Si $\flat$

Ac.

Cb.

31

N. Dans les cou-loirs mi-ob-

Cl. Si $\flat$ bêta

Ac. *gliss.* *8va* *(senza dim.)* *mf*

G. *f*

35 *pp*
S. ouap dou ouap doup

35 *pp*
A. ouap dou ouap doup

35 *pp*
T. ouap dou ouap doup

N. *p* ouap dou ouap doup
scurs la sen-teur lour-de de la merde é-tait par - tout. ____ Mer - de, mer - de,

Cl. Sib *mp*

Ac. *pp* senza cresc.

35 *p* senza cresc.
G.

39 *p* *mp*

S. ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup

39 *p* *mp*

A. ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup

39 *p* *mp*

T. ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup

8

N. mer - de, mer - de Mer - de, mer - de, mer - de, mer - de mer - de, mer - de

Cl. Sib *p* senza cresc.

Ac.

39 *p* *mp*

G. ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup

8

39

Cb. *p* senza cresc.

8

43 *mf* *f*

S. ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup

43 *mf* *f*

A. ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup

43 *mf* *f*

T. ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup ouap dou ouap doup

N. mer - de, mer - de mer - de, mer - de mer - de, mer - de

Cl. Sib *ff* subito

Ac. *ff* subito

G. 43

Cb. 43

47 *mf*

N. Le dé - goût s'é - ta - lait sur les murs : "Merde à ce - lui qui le lit."

Ac. *tr* (1/2 ton) *mp* *mf*

G. 47 *mf*

Cb. 47 *f*

Molto ritenuto

ff *mf*

50

N. En gran-des let - tres, en a-ra-bes - ques Mer - de mer - de, merde é-crit du bout des

Cl. Sib. *ff* *pp*

Ac. *mf* *f* *mf* *f* *ff* *mp subito* *pp*

G. *mp* *pp sul re*

Cb. *ff* *mp sfz* *pp*

pp *sotto voce* *A tempo*

54

N. doigts C'était vrai, on en était pleins jusqu'à la gorge. Un enlissement

Cl. Sib. *mp* printanier

Ac. *p*

G. 54

Cb. 54

58

N.

et un étouffement lents.

5

Cl. Si $\flat$

Ac.

pp

58

Cb.

pizz.

pp

N. : L'entrée de la cour était barrée par le regard oblique et raide du concierge.

Un vieillard qui avait une voix couverte, étrange, lointaine. C'était en lui un va-et-vient glaireux et il n'avait qu'à secouer son ventre replié sur ses cuisses pour qu'aussitôt les glaviots lui montassent aux lèvres. Notre voisin, le père Marchand, quand il rentrait le soir plein de vin rouge, traînait la mère Marchand par les cheveux et lui cognait la tête sur les murs épais.

À la fin des fins, pour le repos de tout le monde, il l'a jetée par la fenêtre, sa femme, et puis il s'est pendu dans la cage d'escalier.

N°23

N. : Ma mère avait une nouvelle occupation : elle disait la bonne aventure aux boniches.

Narrateur

Clarinette si $\flat$

Accordéon

Contrebasse

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

$\text{♩} = 76$

Avec une mine inspirée elle étalait les cartes sur le tapis...

pp

p

Con sord.

pp

mp

The musical score is for a piece titled 'N°23'. It features a narrator and several instruments: Clarinette si $\flat$, Accordéon, Contrebasse, Cl. Si $\flat$, Ac., G., and Cb. The tempo is marked as $\text{♩} = 76$. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into two systems. The first system includes the Narrateur, Clarinette si $\flat$, Accordéon, and Contrebasse. The second system includes Cl. Si $\flat$, Ac., G., and Cb. The narrator's part is a simple line. The Clarinette si $\flat$ part has a melody with many eighth notes. The Accordéon part has a melody with many eighth notes. The Contrebasse part has a melody with many eighth notes. The Cl. Si $\flat$ part has a melody with many eighth notes. The Ac. part has a melody with many eighth notes. The G. part has a melody with many eighth notes. The Cb. part has a melody with many eighth notes. The score includes various dynamic markings: *pp*, *p*, *Con sord.*, and *mp*. The score also includes a tempo marking of $\text{♩} = 76$. The score is written in a 2/4 time signature.

Sophie

M. 10

"Les vingt-quatre heu - res..." "L'é - toi - le du bon -

Cl. Si $\flat$

pp *sempre*

Ac.

G. 10

M. 14

molto di petto

heur..." Po - sez u - ne ques-tion men - ta - le - ment et pen-sez for - te-ment.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 14

mf

sul la

Cb. 14

p

17

M.

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

mf

p

falsetto

Oui... Non... Oui...

di - sait ma mère à la Bre-tonne é - mue. _____

p

Poco più mosso

20

M.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

se ravisant

$\text{♩} = 88$

mf

mf

pp

gliss. d'harmonique sur le mi

Non... Oui Non ! _____ Je ne sais pas... Il fau-drait... les ta-rots é-gyp-tiens.

24 [soudain très prosaïque] $\text{♩} = 66$ *mf*

M. C'est trois francs de plus. Je vois près de vous un

A. **La Boniche** 3
Trois francs de plus... C'est en - ten - - du.

Cl. Sib.

Ac. *mp mp*

G. *f*

Cb. *pizz. arco p*

28 *mp*

M. hom - me, un hom - me d'un cer - tain â - ge, un hom - me haut pla -

Cl. Sib. *p*

Ac.

Cb. *pizz. pizz. arco pizz. arco*

32

M. cé et qui vous veut du bien. Il a pour vous du sen - ti - ment. Il vous fe -

Cl. Sib.

Ac.

Cb. *pizz. arco pizz. arco*

Più mosso

M. 37
ra un pe-tit ca - deau...

A. 37
f
C'est Monsieur, je m'en dou-tais !

Cl. Sib

Ac. *f*

G. 37
rasgueado
p *molto*
trem. sul pont.

Cb. 37
f

Doppio ♩ = 132

M. 40
f
Un, deux,

Cl. Sib. *mp* *f* *p* *mf* *p*

Ac. *ff* *f*

G. 40
rasg. *f*

Cb. 40
mf

42 *sfz*

M. *sfz*
trois... Oh ! ma pauvre en - fant, vous a - vez les trois

Ac. *mf*

G. 42

Cb. 42

44

M. sept ! C'est la gros -

A. *f*
Les trois sept, qu'est c' que c'est ?

Cl. Sib. *mf* *mf* *p* *mf*

Ac. *f* *mp*

G. 44 *mf*

Cb. 44

47 *Ritenu*to

M. ses - se, fa - ta - le - ment !

A. Aïe aïe aïe ! Aïe aïe aïe !

Cl. Si $\flat$ *p* *mp* *pp*

Ac. *p*

G. *mp* *p*

Cb. *p*

54

N. Un peu plus tard nous nous rendions à Passy ou à Auteuil.

Cl. Si $\flat$ *Tempo primo*, $\text{♩} = 76$ *pp* *p* *pp* *p*

Ac. *p*

G. *p*

58

N.

Monsieur avait fait son petit cadeau. Je me plaçais dans un coin de la mansarde.

Cl. Si $\flat$

pp *p*

Ac.

G.

58 *mp* *mp*

Cb.

58 *pizz.* *p*

62

M. [à Henri, qui est perplexe]

Ce sont des da - mes qui ont mal au ven - tre.

Cl. Si $\flat$

mp

Ac.

G.

62 *p*

Cb.

62

Ritenu

66 [Elle sort de scène, puis revient, un petit paquet à la main.] [à Henri]

M.

Vas-tu avancer,
petite charogne ?

Cl. Si $\flat$

Ac.

pp

pp

66

G.

8

66

Cb.

8

arco

pp

Henri *sotto voce, non legato*

Soprano

Ce pa - quet qu'enfe - rons nous ? À l'é-gout, à l'é-gout !

Sophie *sotto voce, non legato*

Mezzo

Ce pa - quet qu'enfe - rons nous ? À l'é-gout, à l'é-gout !

Clarinette si $\flat$

bruits de clefs

souffle

Accordéon

souffle pur

etc.

Guitare

gratouillis derrière le sillet

jouer l'harmonique, *pizz.* puis glisser à partir de la base de la corde

Contrebasse

S.

Ce bé - bé aux ro-ses joues à l'é - gout ! Le gar - de-rons-nous ? À l'é-gout, à l'é-gout !

M.

Ce bé - bé aux ro-ses joues à l'é - gout ! Le gar - de-rons-nous ? À l'é-gout, à l'é-gout !

Cl. Si $\flat$

bisbigliando

ppp

Ac.

G.

Cb.

arco, cordes étouffées (grognement)

8

S. *Le gar - de - rons-nous ? À l'é - gout !*

M. *Le gar - de - rons-nous ? À l'é - gout !*

Cl. Sib

Ac. *f*

G.

Cb. *pizz. + gliss*

Detailed description: The musical score is for a scene. It features six staves. The top two staves are for vocalists S. (Soprano) and M. (Mezzo-soprano), both singing the lyrics 'Le garde-rons-nous ? À l'é-gout !'. The third staff is for a Clarinet in B-flat (Cl. Sib), showing a series of notes with 'x' marks above them. The fourth staff is for an Acoustic guitar (Ac.), with a forte (f) dynamic marking and a crescendo hairpin. The fifth staff is for a Guitar (G.), which is mostly silent. The sixth staff is for a Contrabass (Cb.), with a 'pizz. + gliss' (pizzicato + glissando) instruction and a glissando line. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 8/8.

N. : Je l'adorais, ma mère, et cela ne me troublait pas qu'elle fit bruyamment caca, assise sur notre seau de fer, dans un recoin. De temps à autres, mais sans excès, nous faisons un petit sinistre au centre de la pièce. Nous mettons le feu à des vêtements défraîchis que la compagnie d'assurance nous remboursait. La vie était difficile.

$\text{♩} = 56$ [Sophie et Henri guettent les bruits venant de la pièce d'à côté.] **Sophie**

Mezzo

Sifflant

Écoute, il rentre... Il se fait sauter deux œufs sur sa lampe à alcool...

Narrateur

p

Clarinette sib

pp

4

Accordéon

pp

Guitare

étouffé

p

Contrebasse

pizz.

pp

6

Henri

S.

Il ronfle. Il pisse. Il crache, il tousse.

M.

Il lit son journal... Il se couche... Il se lève... Il se lave...

Cl. Sib

pp

Ac.

G.

Cb.

11

M. Le pauvre diable...

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

11

Cb.

N. : Monsieur Antoine, un Belge grand et roux, occupait la chambre du père Marchand et les bruits de sa vie traversaient la cloison mince. Il était toujours très comme il faut, Monsieur Antoine, et correct malgré ses ivresses. Dans l'escalier il saluait du chapeau :
 Antoine [accent bruxellois] : Bonjour Médème ! Bonjour jeune homme !
 N. : Aussi l'appelions-nous "Médème".

Je meurs d'amour pour toi

chanson romantique

N.: Avant de faire l'employé aux écritures, le rouquin chantait la rengaine du jour qui était
"Je meurs d'amour pour toi"

♩ = 56

Ténor

Clarinette sib

mp > p

Accordéon

p

Guitare

mp

Contrebasse

p

6

T.

Quand je te vis pa - raî - tre Un
Du ma - tin jus-qu'au soir — Es -

Cl. Sib

Ac.

6

G.

6

Cb.

pizz.

pp

p

The musical score is for a romantic song titled "Je meurs d'amour pour toi". It is arranged for a vocal soloist (Ténor) and a chamber ensemble. The ensemble includes Clarinet in B-flat, Accordion, Guitar, and Double Bass. The score is in 2/4 time with a tempo of 56 beats per minute. The key signature has four sharps (F#, C#, G#, D#). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Quand je te vis pa - raî - tre Un Du ma - tin jus-qu'au soir — Es -". The instrumental parts provide accompaniment, with dynamics ranging from piano (p) to mezzo-piano (mp) and piano-piano (pp). The guitar and double bass parts feature a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The accordion and clarinet parts have more melodic lines. The score is divided into two systems, with the vocal entry occurring in the second system.

10

T. 8

soir, de ma fe - nê - tre Je sen - tis le bon - heur Pé - né - trer dans mon cœur. De -
 pé - rant te re - voir — Je guette, obs - cur ba - daud, Der - riè - re le ri - deau Je

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 10 8

Cb. 10 8

13

T. 8

puis, seul dans ma cham-bre, De jan-vier à dé-cem-bre, Tou - jours à toi je penses Et ma pauvre
 te con - nais à pei - ne Et ce-pen-dant je t'ai - me Comme un men-diant l'au-mone, le po - è -

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 13 8

Cb. 13 8

Refrain

T. 16
8
ex - is - tence Sans toi n'a pas de sens. Je meurs d'a-mour pour toi —
te l'au-tomme Et m'sieur l'cu - ré sa bonne

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 16
8
mp

Cb. 16
8
p

vib.

T. 20
8
Je de-meu - re pan - tois Tu es mon ob-ses-sion, Mon bon-heur mon poi-son. Ah !

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 20
8

Cb. 20
8

24

T. 8

si tu n'ou-vres pas tout grand tes jo-lis bras — Je som-bre-rai bien-tôt dans un dé - lire i - diot. Ah !

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 8

Cb. 8

28

T. 8

si tu n'ou-vres pas tout grand tes jo-lis bras — Je som-bre-rai bien-tôt dans un dé - lire i - diot. 1ère fois

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 8

Cb. 8

(merci Heitor !)

mf

32 2ème fois

T. Du lire i - diot !

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb. *pizz.* *pp* *mf* *f*

N.: Ma mère, à quarante ans, avait faim de vie. De potelée elle devenait pansue. Monsieur Antoine s'établit peu à peu chez nous, avec sa brosse à dents, sa valise et sa mauvaise odeur de pieds. Maman me pria de l'appeler papa Antoine et quelques semaines plus tard elle-même ne l'évoquait plus qu'en termes tempétueux :

Sophie: Cette espèce de grand dégueulasse !

N. : Le Belge était joueur.

Narrateur

Le dîner terminé il veillait, penché sur un "Paris-Sport",

Clarinette si $\flat$

$\text{♩} = 168$

mp

p

mp

mf

6

3

3

3

Accordéon

mp

mf

mp

mf

3

Guitare

Mandoline

f

p

Contrebasse

battuto

mp

mf

6

N.

en caressant sous son nez sa grande moustache rouge.

Cl. Si $\flat$

tr (1/2 ton)

ff

f

Ac.

f

f

p

f

G.

f

Cb.

pizz.

arco

f

p

mf

11

Sophie [à Henri]

M. Dors vite !

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

p *mf* *mp* *f* *mf* *p* *p* *sub.*

[Bruits de sommier qui grince, halètements *ad lib.*]

17

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

f *p* *mf* *p* *pp* *mp* *pp* *mf* *pp* *battuto* *arco*

$\text{♩} = \text{♩},$

ma un poco meno mosso (48)

27

N. *En che-mise el - le cher-chait les puces, par trans-pa-rence,*

Cl. Sib

Ac. *vibr.* *p*

G. *mf*

Cb. *mp* *p* *mp*

34

N. *et les é-cra-bouil - lait en-tre deux on - gles. — Plus tard, sur le lit, à qua-tre pattes,*

Ac. *p*

G.

Cb. *p*

40

N. *ell' chas-sait les pu - naises.*

Cl. Sib *(l'istesso tempo)*
mp *f* *mp*

Ac. *mp* *sfz* *mf*

G. *mp* *f* *pizz.*

Cb. *p*

46

N. *Le 14 juillet 1914, j'ai fêté mes douze ans. J'ai dansé*

Cl. Sib *mp*

Ac. *mp*

G. *p* *f*

Cb. *pp* *con port.*

52

N.

toute la nuit avec ma mère autour du kiosque drapé de rouge et décoré de lampions, tandis que les hommes criaient "À bas la guerre !"

Cl. Sib.

bisbigliando

f *p* *p* [8' + 4'] [4']

Ac.

f *p* *mf*

G.

p *f*

Cb.

mp *mf* *p* *mf*

59

N.

Les mêmes qui, dans les temps qui suivirent, trente-deux dents au soleil d'une
allaient pourrir la gueule ouverte, campagne inconnue.

Cl. Sib.

pp

Ac.

p *pp* *mf*

G.

p *ff*

Cb.

p *ff*

66

N.

Nous suivîmes Médème dans un village des Flandres
où il avait une nombreuse famille.

Une semaine après
notre arrivée...

Cl. Si $\flat$

mp

pp

Vibr.

Ac.

p

pp

Cb.

66

p

pp

N. : ...deux gendarmes sont venus le chercher,
car il n'était pas tout à fait en règle avec les autorités
de son pays.

Antoine. : Ça est pas d'veine, allez !

Presto ♩ = 168

[Ambiance de kermesse. On accroche un calicot : "Honneur aux braves !"]

Clarinette sib

Accordéon

Guitare

Contrebasse

*f**mp**f**mp**f*

B.S.

mp

Ukulele

f

IV ème en sib

pizz.

mf

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

*f**p**f**mf**p**f**p**f**mf**p*

B.C.

ff

9

N.

Liège, Namur, Anvers : places fortes imprenables. Une parente de monsieur Antoine, la tante Adèle,

Cl. Sib.

mp

5

Ac.

mp

G.

mp

Cb.

p

13

N.

entourée d'une dizaine de nièces, tenait l'estaminet "À la Rose", plus communément dénommé "La Cage à putains".

Cl. Sib.

pp

Ac.

pp

mp

G.

f

Cb.

pp

p

arco

18

N.

Mais Tante étouffait sous ses énormes fesses toutes les médisances.

Cl. Sib

(non legato)

f

Ac.

p *f*

G.

f

Cb.

pp *f*

23

Tante Adèle

f *ff*

En a-vant cre-vez-les !

Cl. Sib

mf *p* *f*

Ac.

mf *p* *mf*

G.

mf *p*

Cb.

f *pizz.*

27 *f*
S. L'air est pur, la route est lar-ge, Le clai-ron son - ne la char-ge,

27 *mf*
M. Oh ! Oh ! Oh ! Oh !

27 *mf*
A. Oh ! Oh ! Oh ! Oh !

27 *mf*
T. Oh ! Oh ! Oh ! Oh !

f
N. L'air est pur, la route est lar-ge, Le clai-ron son - ne la char-ge,

Cl. Si $\flat$ *mp*

Ac.

27 *(pizz., ord.)*
Cb. *mf*

32

S. C'est un ru - de com - pa - gnon...

M. Oh ! Oh ! Oh !

A. Oh ! Oh ! Oh !

T. Oh ! Oh ! Oh !

N. C'est un ru - de com - pa - gnon...

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb. *arco* *f*

f

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

Prendre la mandoline

ff furioso

43

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

Les drapeaux claquaient au vent -les hommes claquaient aussi-,

pp (pour colorer l'acordéon)

mf

Poco meno mosso
♩ = 144

46

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

les fanfares sonnaient. La pâte à crêpes coulait, la pompe à bière sans arrêt grinçait.

p

mp

p

Mandoline

f

(harmonique = ré aigu)

mp

51

A. *mf* *f* *mf*
Il y au- ra du sang, des flots - de sang !

N. On n'avait jamais tant rigolé

Cl. Sib *f* *pp*

Ac. *pp* *f* *p* *mp*

G. 51 *f* *mf* *f* *p*

Cb. 51 *pizz.* *mp*

56 [à Sophie]

A. Ces pauvres enfants ont bien raison d'en profiter, Dieu sait quand ils auront l'occasion

Cl. Sib *mp* *p* *pp*

Ac. *p* *mp*

G. 56 *mf*

Cb. 56 *pizz.* *mp* *p*

[On décroche le calicot et on le remplace par un autre en allemand
- "Wilkommen" par exemple.]

60

A. de s'amuser encore.

ancora meno mosso ♩ = 132

N.

De temps en temps des prisonniers enveloppés de À la Rose, on baisait On vomissait dans
revenaient pansements rougis. dans la cuisine, la courette,

Cl. Sib.

p *pp*

Ac.

p *pp* *mp*

G.

60 *pp*

Cb.

60 *pp*

66

N.

et comme la caisse était négligée, maman prélevait son tribut journalier sur la recette.

Cl. Sib.

p *pp*

Ac.

pp *p* *p*

G.

66 *p* *pp*

Cb.

66 *pp*

Cl. Si $\flat$

71

Ac.

71

G.

71

Cb.

8

N. : Bientôt les casques à pointes remplacèrent les uniformes
bleu horizon et les vieux de la Landsturm s'envoyèrent les veuves
éplorées et les épouses des héros.
Le pain était rare, mais la Rose, pleine de militaires s'entretenant
dans leur langue inconnue, s'épanouissait.
Le commerce a de dures nécessités.

Der Traum der Magd

Poème de Christian Morgenstern
(Die Galgenlieder)

Tante Adèle *mp*

Alto

Un piano bastringue, dans le décor,
joué par l'un des chanteurs ou instrumentistes

Am Mor-gen spricht die Magd ganz wild : "Ich

(à défaut : accordéon)

A.

hab heut nacht ein Kind ge-stillt ein King mit ei-nem Käs als Kopf und ei-nem Horn am Hin - ter - schopf! Das

A.

Horn, o denkt euch, war aus Salz und gin zu es - sen, und dann...

T.

Un Officier allemand *ff*

" Halt's

p *f* *mp* *f*

9 *mf*

A. 

so spricht die Frau,

9 *mf*

T. 

halt's Maul ", " und geh an dei- nen Dienst, Zä- zi- li- e! "—

9 *ff* *mf*



12

A. 

Zä- zi- li- e Zä- zi- li- e Zä- zi- li- e Zä- zi- li- e

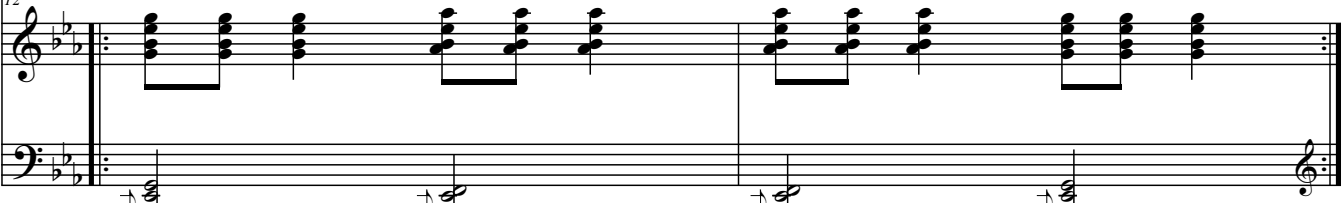
Tyrolienne

12

T. 

Zä- zi- li- e— Zä- zi- li- e— Zä- zi- li- e— Zä- zi- li- e

12



14

A. *Zä-zi-li - e Zä-zi-li - e Zä-zi-li - e Zä-zi-li - e Zä-zi-li - e Zä-zi-li - e*

T. *Zä - zi - li - e — Zä - zi - li - e — Zä - zi - li - e — Zä-zi - li - e Zä - zi - li - e — Zä - zi - li - e —*

14

Cb. *comme un grondement désagréable et lointain.*

mp

17

A. *Zä - zi - li - e Zä - zi - li - e*

T. *Zä - zi - li - e — Zä - zi - li - e*

17

Acc. *Attacca n°30*

p *ff*

17

Cb. *(si c'est l'accordéoniste qui joue)*

Schöne Jugend

(La Belle Jeunesse)

Poème de Gottfried Benn
extrait de "Morgue" 1912

[illegible]

* Cette pièce a été conçue pour une chanteuse à la tessiture très étendue et qui souhaitait mettre en valeur cette caractéristique. Finalement cette chanteuse n'a pas pu se libérer pour la création, et j'ai écrit pour la nouvelle chanteuse quelque chose de plus raisonnable -N°29-

6 *f*

A.

Cl. Sib

Der

Ac.

8' + 4'

5

B.S.

7dim

7dim

G.

II

III

IV

Cb.

(pizz., sempre)

mp

9 *Ritenuito*

A.

Mund ei - nes Mäd - chens, das lan - ge im Schilf ge - le - gen hat - te,

Cl. Sib

16' + 8'

5

5

8'

Ac.

G.

(1/2 ton)

tr

Cb.

parlé en ryhtme, intonation *ad lib.*

Tempo primo

12

A. sah so an - ge - knab - bert aus. Als man die Brust

Cl. Sib

Ac.

G.

(1/2 ton)

mp

mp M m

B.S.

6

8

Subito più mosso

$\text{♩} = 108$

14

A. auf-brach, war die Spei - se - röh - re so lö-che-rig.

Cl. Sib

Ac.

G.

f *mf* *f* *p* *subito* *f*

f *mf* *f* *p* *f*

B.C.

mp *f* *f*

7

5

3

8

22

A. Ein klei - nes Schwes - ter - chen lag tot. die an - dern leb - ten von Le - ber und

Cl. Sib

Ac. *pp* *p*

G. *mf*

Cb. *pp* *p*

25 [Tante Adèle dirige la chorale] $\text{♩} = 80$

S. schö - - - - ne

M. $(\text{♩} = +/- 63)$ schö - - - - ne

A. Nie - re. tr - an - ken das kal - te Blut und hat - ten hier ei - ne schö - - - - ne

T. schö - - - - ne

N. schö - - - - ne

Cl. Sib *mp* *pp*

Ac.

Cb. *p*

Tempo primo

30

S. Ju - gend ver - lebt.

M. Ju - gend ver - lebt.

A. Ju - gend ver - lebt. *f* Und schön und schnell kam auch ihr

T. Ju - gend ver - lebt. *(ad lib.)*

N. Ju - gend ver - lebt.

Cl. Sib. *p* *lunghissimo* *f* *p*

Ac. *p* *m* *M* *m* *m*

G. *pp* *dolcemente rasg.*

Cb. *pp*

Ritenu

34 *mf*

A. Tod. Man warf sie al - le - samt ins Was - ser.

Cl. Sib *mp* *mp* 7 *pp*

Ac. *mp*

G. 34 *f* *mp*

Cb. 34 *pizz.* *mp*

36 *pp* *très pointu*

A. Ach, wie die klei - nen Schnau - zen quietsch - - -

Cl. Sib 6 *(senza cresc.)* *mp*

Ac. *gliss.* *pp*

G. 36 (l.r.)

Cb. 36 *pp* *mp*

$\text{♩} = 66$

Tempo primo

38 *mf*

A. *ten !*

Cl. Sib *pp* *ff*

Ac. *f* 5 m 7dim m 7 *Attacca n°30*

G. 38 8 *ff* *rasg.*

Cb. 38 8 *pp* *pizz.* *ff*

Meno mosso ♩ = 56

Soprano **Henri** *mp* Ell' m'é-cœu - re.

Mezzo **Sophie** *mp* Ell' m'é-cœu - re.

Narrateur *mp* Le cynisme de Tante Adèle nous écœurait. ...di-sait ma mè - re. ...di-

Accordéon *p*

S. 4 Ell' nous é - cœu - re.

M. 4 Ell' nous é - cœu - re.

T. 4 **Monsieur Tocsin** (s'échauffant)
A _____

N. sais - je Ell' nous é - cœu - re. Maman trouva un emploi dans un grand hôtel bruxellois, moi j'allais en pension

Ac.

7

T.

16

T. *f* *Molto ritenuto*

Ma vi-gueur se ré - veil - le. Oui je suis fou fou fou Du trou de ma bou-teil - le.

Cl. Si $\flat$ *f*

Ac. *f*

G. *mf* *f*

Cb. *mf*

N°31

N. : Maman fut affectée à l'entretien des lavabos et des W.C. Le personnel l'appelait Madame Caca, sans intention injurieuse, c'est le titre de la charge.

$\text{♩} = 66$

Narrateur

J'a - vais ac - quis ra - pi - de - ment un

Accordéon

mp

Guitare

mp

Contrebasse

pizz. *arco* *pizz.* *arco*

p

3

N.

sa - voir re - mar - qua - ble. Je sui - vais l'é - vo - lu - tion tu - mul - tu -

Ac.

3

G.

3

Cb.

pizz. (*pizz.*)

5

N. eu - se des diar-rhées ou cel - le, sou - pi - ran - - - te

Ac.

G.

Cb. *arco* *pizz.* *arco*

7

N. des cons-ti - pa-tions, jus-qu'au frois-se-ment du pa-pier de

Ac.

G.

Cb. *pizz.* *arco* *pizz.*

9

N. soie, an - non - cia - teur du dé - noue - ment. _____

Ac.

Cb. *pizz.*

11

Henri [Bruit de chasse d'eau.
Une dame sort des toilettes]

S. Maman, le cinq va finir !

Ac.

G. *mp*

Cb. *mf* *sul pont.* *pp*

N°32
Parodie
(d'après *O alter Duft* de Schönberg)

$\text{♩} = 56$ tendre et pathétique

Alto

Si vous sa - vriez ce qui m'ar-rive... Le der-nier

Clarinette si $\flat$

p

Accordéon

mp

Guitare

Ce n° est rythmiquement calqué sur le dernier n° de Pierrot lunaire.
Pour la déclamation s'inspirer, donc, du Sprechgesang, en écoutant les hauteurs de l'accordéon

5 5

A.

que vous m'a-vez trou - vé le lieut'-nant d'ar - til - lerie... Vous sa-vez

Cl. Si $\flat$

Ac.

III / IV

G.

9 *mf* *p* *mp* *5* *3*

A. bien, le blond, le mince... Eh bien, il ne m'écrit-plus, il doit être mort, j'en suis

Cl. Sib *pp* *mp* *pp* *mp*

Ac.

G. 9 *f* *f* *mp* *mp* *mf*

13 *f* *mp* *mf*

A. sû - re. Si vous sa - vez ce qui m'ar - rive... Qu'est c'

Cl. Sib

Ac.

G. 13

17 *mp* *3* *p* *mf*

A. que j'avais faire à pré - sent ? Vous sa - vez, Ma-dam' Ca -

Cl. Sib *p* *mf*

Ac.

G. 17 *mf*

21

A. ca, ça a beau êt' des Al- le-mands, ça fait tout d' mêm' quel-que chos', c'est des homm'

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 21

25 *Poco rit.*

A. com - me les autr' au fond, pas vrai ?

Cl. Si $\flat$

Ac. *pp*

G. 25 *mf*

N. : Au fond, oui.

Un Officier permissionnaire [accent allemand d'opérette] : Madame Caca, vous ne pourriez pas me trouver quelqu'un pour les deux jours qui viennent ? Vous savez comment je les aime : ronde de partout, les joues, les seins, la croupe, une fille bonne à rouler...

Sophie [appelant, très détachée] : Ernestine !

[Entre Ernestine, blanche comme une apparition; un piano-jouet à la main, elle joue "Au Clair de la lune".]

Ernestine (doubler la mélodie au piano-jouet)

Soprano $\text{♩} = 84$

Dans le temps, à la fi-la-tu - re,

Narrateur

Ce n'était qu'un jeu de choisir parmi les pénitentes qui défilaient
dans un grand déballage de petites affaires

Clarinette sib

p

Accordéon

p

Guitare

mp

Contrebasse

pp

S.

ça tour-nait douze heu-res par jour. Pein la vue d'ces bo-bi - nes,

Ac.

G.

10

S. Rien qu'des bo-bin' et plein le dos. Des con-tre-maî - tres pu-ant d'la gueu - le

Cl. Si $\flat$

Ac. *p*

G. 10

Cb. 10

14

S. qui n'cher-chaient qu'à me ren-ver-ser. Des ou-vri- (sans doubler)

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 14

Cb. 14

Poco meno mosso ♩ = 76

18 *Plein le dos. Tempo primo*

S. ers qui me pous-saient au pro-fond des fos-sés hu-mi - des. Moi, j'ai changé de route.

Cl. Sib.

Ac. *p*

G. *mp*

Cb. *p*

Sophie
(doublée au piano-jouet)

23

M. Er-nes-tine a-vait deux a-mants Un p'tit Juif,

Cl. Sib.

Ac.

G.

Cb. *pp*

28

M. un gros Sa-xon. Qui du p'tit et qui du gros lui a r'fi-lé

Cl. Si $\flat$

pp

Ac.

G. 28 ré suraigu la suraigu

Cb. 28 *p*

32 (sans doublure)

M. sa sy-phi-lis ? Le p'tit Juif ou le Sa - xon ? Les deux plus vrai-sem-bla-ble-

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. 32

Cb. 32 *pp*

Tempo secondo

(♩ = 76)

admirative, presque souriante

M. 36
ment. Un mal fran - çais comm' ce-lui-là _____ On n'en a -

Cl. Sib.

Ac. *mf*

G. 36 *mf*

Cb. 36 *mp* *pizz.* *p*

M. 40
vait pas vu sou - vent. _____

N. (L'istesso tempo)
Elle a per-du ses che-veux bruns Elle a per-

Cl. Sib. *pp* *mp*

Ac.

G. 40 *p*

Cb. 40 *pp*

44

N.

du ses seins, ses fes - ses Par mor-ceaux gros com - me le poing Elle est dev' -

Cl. Si $\flat$

pp *mp*

G.

44

Cb.

44

47

Ritenu

N.

nue pour-rie et mauve et elle est morte la bell' pu - tain. —

Cl. Si $\flat$

pp

Ac.

pp

G.

47

pp

Cb.

47

pp

N. : Chemises légères et tachées, soutien-gorge bleuis par la sueur, culottes de jersey avec des traces à l'intérieur... Toutes ces odeurs qui amènent les érections. Tout ce qui ne sentait pas bon m'était bon, et quand je pensais à Ernestine je pouvais baiser des yeux.

N°34
Interlude lyrique

Clarinetto si♭

Accordéon

Guitare

Contrebasse

56

p

pp

mf

mp

pizz.

pp

Cl. Si♭

Ac.

G.

Cb.

p

p

mf

mp

arco

p

Cl. Si♭

Ac.

G.

Cb.

mp

mf

B.S.

M 7

m M

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

12

pizz.

arco

(ord.)

m.g.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

16

(ord.)

m.g.

(ord.)

m.g.

(ord.)

m.g.

(ord.)

m.g.

sol # m

sol M

7 m

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

19

Poco più mosso

pp

p

B.C.

pizz.

arco

pp

ppp

Meno mosso
♩ = 48

[Piano-jouet, joué par Ernestine si possible, comme un fantôme...]

23

P.J.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

mf

f

mf

27

P.J.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

p.

mf

29

P.J.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

mp

32

P.J.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

mf *pp* *mp* *p* *pp*

N. : Les économies réalisées à l'hôtel et dans la caisse de la Rose permirent à ma mère d'ouvrir un comptoir d'alimentation à l'ombre imposante et gothique de Sainte-Gudule, la cathédrale. Nous vendions des camemberts de plâtre et des saucissons avariés à l'ennemi famélique et concilions de cette façon astucieuse les affaires et la haine de l'occupant. Nous vécûmes bien. Nous nous rendions au restaurant cher, pour nouveaux riches et au théâtre de bonnes places nous étaient réservées pour des histoires de baiser de sa mère, de doux regard voilé et de mer calmée. Le poil m'était venu au menton et ma voix muait sans qu'il me fût possible d'en maîtriser les écarts

$\text{♩} = 92$ *ritenuto*
f lyrique

Soprano

Narrateur

Clarinette sib

Accordéon

de l'aigu au grave Je fréquentais avec Antoinette, la fille de l'hôtel de passes.

ppp *p* *mp*

pp *mp*

15^{ma}

7

N.

Cl. Sib

Ac.

Quinze ans de printemps, c'était son âge. Je me rappelle un ruban bleu de ciel. J'empochais des sous,

f *mp* *p* *mp*

mf *p*

12/8

11

N.
je les volais, peut-être, pour l'emmener dans les loges
pour lui acheter des bonbons chaudes du cinéma

Cl. Si $\flat$

Ac.

6 12

4'

15

N.
Je l'embrassais mal. Chère Antoinette. Sucrée Antoinette.

Cl. Si $\flat$

Ac.

N°36

N. : Le climat était propice au développement de pensées nobles : j'en avais, j'en était plein; j'en débordais.

Fluente, ♩ = 92

Antoinette

mp

Soprano

Quand nou nous ma-rie-rons ta mè - re nous bé-ni-ra.

Mezzo

p da lontano
Ah Ah__ Ah Ah__

Alto

p da lontano
Ah Ah__ Ah Ah__

Ténor

p da lontano
Ah Ah__ Ah Ah__

Narrateur

mp
Nous au-rions fait des ché - ru -

Clarinette sib

mp

Accordéon

Guitare

mp

Contrebasse

pizz.
p

4

S.

M.

Ah Ah__ Ah Ah__

A.

Ah Ah__ Ah Ah__

T.

Ah Ah__ Ah Ah__

N.

bins ro - ses et jout - flus aux che-veux d'or. qui eus-sent ta-qui-né grand-ma-man dé-jà sourde un

Cl. Sib.

mf

Ac.

mf

G.

Cb.

mf

Poco meno mosso e rit.

S. Elle a tant tra-vail-lé la sain-te vieil-le.

M. Ah Ah— Ah Ah— Ah Ah—

A. Ah Ah— Ah Ah— Ah Ah—

T. Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah Ah—

N. peu, et gê-teu - se. Puis elle eût ren-du

Cl. Sib. *p* *pp*

Ac. *p* *mp*

G. *mf* *mp*

Cb. *arco, sul sol*

A tempo

12

S.

12

M.

pp

Ah Ah— Ah Ah— Ah Ah— Ah Ah—

12

A.

pp

Ah Ah— Ah Ah— Ah Ah— Ah Ah—

12

T.

pp

Ah Ah— Ah Ah— Ah Ah— Ah Ah—

8

N.

dolcissimo

l'â - - - me dou - ce-ment, sans dou-leur.

Cl. Sib

p *>* *pp*

Ac.

pp

8

G.

p *mp*

12

Cb.

pp *pizz.* *p*

15

S. Tu au - ras un bon mé - tier, tu se - ras ponc - tu - el.

M. *pp* cha - ba - da - ba - da cha - ba - da - ba - da

A. *pp* cha - ba - da - ba - da cha - ba - da - ba - da

T. *pp* cha - ba - da - ba - da cha - ba - da - ba - da

N. Pau - vre pe - tit bon - hom - me,

Cl. Sib. *p*

Ac. *p*

G. 15

Cb. 15 *p*

The musical score is for page 151. It features five vocal parts: Soprano (S.), Mezzo (M.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (N.). The vocal parts have lyrics in French. The instrumental parts include Clarinet in B-flat (Cl. Sib.), Accordion (Ac.), Guitar (G.), and Cello (Cb.). The score includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 4/4. The score is divided into measures, with some measures containing rests. The vocal parts have lyrics in French, and the instrumental parts have musical notation with notes, rests, and dynamic markings.

Poco a poco ritenuto -----

S. 18
Mon pe-tit hom - me.

M. 18
cha-ba-da-ba-da cha-ba-da-ba-da Ah Ah_ Ah Ah_

A. 18
cha-ba-da-ba-da cha-ba-da-ba-da Ah Ah_ Ah Ah_

T. 18
cha-ba-da-ba-da cha-ba-da-ba-da Ah Ah_ Ah Ah_

N. 18
sur la bon - ne voie. Pe - tit bon-hom-me de che-

Cl. Sib
p *pp*

Ac.
pp

G. 18
f *p*

Cb. 18
arco *pizz.*
pp *mp* *pp*

22

S.

22

M.

Ah

Ah

22

A.

Ah

Ah

22

T.

Ah

Ah

8

N.

min.

Cl. Sib.

ppp

Ac.

ppp

22

G.

8

pp

22

Cb.

8

N.: La fin de cette guerre approchait. On avait gagné. Les soldats allemands retournaient leurs calots dont la doublure était rouge et ils hurlaient notre "Marseillaise". Tous camarades ! En bonnets rouges les soldats dégradaient leurs officiers. Les régiments fidèles succédaient aux régiments révoltés. Ils se battaient, se supprimaient eux-mêmes à la mitrailleuse. Les armées ennemies fuyaient sous les sifflets de ce bon peuple qui avait assez subitement repris le goût de son indépendance.

N. : Le onze novembre, les Alliés sont entrés dans la ville.

$\text{♩} = 198$ ($\text{♩} = 66$) *mf*

Narrateur

Ce fut un défilé mémorable ! En tê-te le Roi-che-va-

Clarinette sib *mf*

Guitare *mf*

Contrebasse *mf*

S. *f* 3

Vi-ve le Roi ! Vi-ve la Rei-ne !

M. *f* 3

Vi-ve le Roi ! Vi-ve la Rei-ne !

A. *f* 3

Vi-ve le Roi ! Vi-ve la Rei-ne !

T. *f* 3

Vi-ve le Roi ! (parlé, sans enthousiasme) Vi-ve la Rei-ne !

N.

lier et la fa - mil-le roy - a - le tous à che-val. Vi-ve le Roi ! A -

Cl. Sib

Ac. *f* [8'+4']

G. *ff*

Cb. *f*

S.
 M.
 A.
 T.
 N.
 Cl. Si $\flat$
 Ac.
 G.
 Cb.

14

S. dats ! Vi-vent les Nè - gres !

14

M. dats ! Vi-vent les Nè - gres !

14

A. dats ! Vi-vent les Nè - gres !

14

T. dats ! Vi-vent les Nè - gres !

N. Sui-vaient les Nè-gres, les A - ra - bes, les Ca - na-diens, les Por - tu - gais.

Cl. Sib

Ac.

G. *f*

14

Cb.

17

S. Et vi-vent les tanks !

M. Et vi-vent les tanks !

A. Et vi-vent les tanks !

T. Et vi-vent les tanks !

N. Les tanks, les canons... Vi-vent les tanks !

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. *rasg.*

Cb. *ff*

N. : À la fin, nous avons la gorge irritée. Dans la soirée, la foule a défoncé les vitrines de vendus notoires. On a déshabillé quelques prostituées du quartier Saint-Laurent en pleine rue. Quelle rigolade !

9

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

13

f

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

Nous sommes re-ve-nus mère et fils à Paris.

rasg.

pizz.

Poco meno mosso $\text{♩} = 69$

18

N.

Pa - ris s'ap - pe - lait a - lors Pa -

Cl. Sib

Ac.

mp

G.

Cb.

p

21

N.

na - - - me (de mon temps on di - sait en - cor' Pan - tru - che

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

24

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

On parlait d'une crise des mœurs
et d'une crise du logement

Ma mère se laissait
aller à soupirer

que c'était beaucoup de sang
versé pour rien.

mp

30

Molto rit.

ff grandiloquent

N.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

Pour rien ?

Et l'Alsace, ma mère, et la Lor-rai - ne ?

slap

mf

mf

f

mf

$\text{♩} = 120$

N. : Quand, après des années de raisiné, les gens de haut lieu eurent estimé que cela suffisait, ils dirent aux guerriers : "Cessez le feu !". Sans cet ordre ils y seraient encore. Pour un oui et pour un non ils nous mettaient sous le nez leurs médailles et leurs rubans.

Narrateur

Nous dûmes écouter leurs récits de pluies de balles,
de nappes de gaz

Clarinette sib

$\text{♩} = 66$
pp

Accordéon

p

3

N.

et de marmittages qu'ils avaient sur le bout de la langue et que nous eûmes bientôt sur le bout des doigts
et par-dessus la tête

Cl. Sib

Ac.

5

Cl. Sib

Ac.

7

Cl. Si $\flat$

Ac.

9

M.

A.

T.

Ac.

Cb.

9

14

M.

A.

T.

Ac.

Cb.

14

mp

$\text{♩} = 66$

C'é - tait le jour J à l'heure

mp

C'é - tait le jour J à l'heure

mp

C'é - tait le jour J à l'heure

mp

p

H On a - vait froid on a - vait faim les pieds ge - lés, la

H On a - vait froid on a - vait faim les pieds ge - lés, la

H On a - vait froid on a - vait faim les pieds ge - lés, la

$\text{♩} = 76$

M. 20
peau trou - ée. J'ai per-du ci à Ver - dun J'ai lais-sé ça dans la Somme Et moi c'é-tait à Sa-lo-

A. 20
peau trou - ée. J'ai per-du ci à Ver - dun J'ai lais-sé ça dans la Somme Et moi c'é-tait à Sa-lo-

T. 20
peau trou - ée. J'ai per-du ci à Ver - dun J'ai lais-sé ça dans la Somme Et moi c'é-tait à

Ac. 20

G. 20

Cb. 20

mf

p

25 *acc.*
M. nique et moi à Ar - khan - gel

25
A. nique et moi à Ar - khan - gel

25
T. Sa-lo-nique et moi à Ar - khan - gel

Cl. Sib. 25

Ac. 25

G. 25

p

p

mf Ancora più mosso $\text{♩} = 88$

M. J'ai un moi-gnon je ne vous dis que ça !

T. *mf* J'ai é - té rac-cour-ci.

Cl. Sib *mf*

Ac. *mf* [B.S.] M m M m [B.C.]

G. *mp*

Cb. *mp*

M. *p* J'ai eu des rats, j'ai eu des poux

A. *mp* *p* J'ai é - té ral-long-é. J'ai eu des rats, j'ai eu des poux J'suis quat'-vingts pour cent fou-tu. *p*

T. *p* J'ai eu des rats, j'ai eu des poux

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

34 *p* *pp*

M. J'suis cent pour cent fou-tu. J'suis cent vingt pour cent fou - tu.

34 *pp*

A. J'suis cent vingt pour cent fou - tu.

34 *pp*

T. J'suis cent vingt pour cent fou - tu.

Cl. Sib

Ac. *p* *p* *16'+8'*

G. *p* avec un plectre *mf* *VI/V*

34 *mp* *p*

Cb. *mp* *p*

38 *mp* *Tempo primo* $\text{♩} = 66$

N. Et nous qui n'a-vions Ni bles-su-res ni lé -

Cl. Sib *Poco rit.*

Ac. *p*

38

G.

38

Cb. *pp*

44

mf

f (non legato)

N. sions, Nous qui ne mourons que de la grippe es - a - gno - le

Ac.

44

p

Cb.

Ritenuito ----- *A tempo ed accelerando*

N.

Que pou-vions-nous di - re ? Les morts de la Grand-guer - re, Les veuv' de la Grand-guer -

Ac.

G. (non arp.)

Cb.

mf *f* *mp* *mf* *p* *legno battuto* *legno tratto*

(acc. sempre) *mf*

55

N. *re, les hor-reurs, les vic - ti - mes, Les dom-mag', les pen-sions Les pro-fi-teurs,*

Cl. Sib *mp*

Ac. *mp*

G. *mp*

Cb. *(battuto) (tratto) (sim.) mp*

f *mp*

$\text{♩} = 92, \text{acc. sempre}$

60

N. *les bé-né-fi - ces. J'suis ga - zé, a - veu - glé, tré - pa - né J'suis bom - bé, é - min-cé, a - né -*

Cl. Sib *mf pp p*

Ac. *mf pp p*

G. *mf p legno battuto mp*

Cb. *pp n arco ord.*

63

N. *mf* *f*

mié J'suis brû - lé, ba - la - fré, é - ven - tré J'suis trou - é, é - den - té, per - fo -

Cl. Si $\flat$ *mp* *mf*

Ac. *mp* *mf*

G. *mf* *f*

Cb. *mp* *mf*

legno battuto *arco ord.* *legno battuto*

65

N. [excédé]

ré J'suis manchot, cul-de-jatte, homme tronc LE BOUQUET !

Cl. Si $\flat$ *p* *f* *(1/2 ton)* *tr* *(1/2 ton)* *tr*

Ac. *f* *ff*

G. *rasg. e gliss.* *ff*

Cb. *arco trem. e gliss.* *mf* *ff*

N. : Un soir, en rentrant chez nous, j'ai trouvé un monsieur d'allure respectable dans son veston noir sous ses cheveux à la neige.

Sophie : Dis bonsoir à ton père.

Le Père : Tu ne m'embrasses pas ?

$\text{♩} = 76$ parlé rythmé, intonation *ad lib.*

Narrateur

Mais si, a - vec des lè - vres froi - des, des dents serées.

Clarinette si $\flat$

mp *p*

Accordéon

p

Guitare

mp

Contrebasse

p

5

M.

chanté, à part, *sotto voce* Bien sûr, ton pè - re nous a fait du mal;

N.

Tiens, il n'a plus son bouc ?

Cl. Si $\flat$

Ac.

5

G.

("pizz.")

5

Cb.

pizz. étouffés

10

M. il m'en a fait voir, mais il faut que l'é-gli-se reste au mi-lieu du vil-la-ge.

N. à part, *sotto voce*
Tiens,

Cl. Sib. *ad lib. slap*
pp

Ac. *mf*

G. "pizz."
p

Cb. *arco*
pizz. étouffés
p

15

N. *Ord.* *f*
il n'a plus son bouc ? Je lui di-sais : "Te sou-vient-il des coups qu'il te don-nait pour te cas-ser la

Cl. Sib. *ord.*
mp *mf* *p*

Ac. *mp* *f* *mp*

G. 15

Cb. 15 *pizz. ord.*

20 *ff* [imitant sa mère] [étant lui-même] *p*

N. gueu-le ?" Je n'ai pas le droit de te priver de père. Il dormira ici. Pas seul a-vec la Sain - te.

Cl. Sib. *f* *mf* *p*

Ac. *f* *mp*

G. *f*

Cb. *arco* *mp* *p* *pp*

25 *Poco rit.*

N. Appels de bouche, craquements de bois : ma mère était déboulonnée.

Cl. Sib. *pp*

Ac. *mp* *p*

G. *p* *pizz.*

Cb. *pp*

N°41

Brechtiano,
non legato, non vibrato,

$\text{♩} = 168$

Narrateur

Ukulele

Guitare

Contrebasse

6

N.

Uk.

G.

Cb.

11

N.

Uk.

G.

Cb.

Accordé du grave à l'aigu *la/ré/fa/si*
joué par le (la) clarinettiste ou l'accordéoniste
uniquement en barrés. À défaut, à l'accordéon

Dans les

rasg.

rasg.

détaché

mf

der- niers jours de juil - let qua-tor - ze Le trente-et-un ex-ac - tement La cons-cien-ce de

(sans rejouer)

mf

pizz. (sans rejouer)

mp

(assumer la prosodie boiteuse)

mon pè - re s'é - veil - la. El-le lui or - don - na de s'ex - pa - trier. Il o - bé - it, quit-ta Pa-

(sim.)

rasg.

f

mf

(sim.)

arco

f

mp

16

N. *ris En em - por - tant la ser - viet - te con - te - nant les en - cais - se - ments de fin de mois.*

Uk.

G. *f* *rasg.* *mf* (sans rejouer)

Cb. *pizz.* (sans rejouer)

21

N. *Le trente - et - un ex - ac - tement Mais ar - ri - vé en No - rvège il chan -*

Uk.

G. *(sim.)*

Cb. *(sim.)* *f* *arco* *mp*

26

N. *gea La che - mi - se de ses i - dées Et bien - tôt l'ar - mée n'eut pas de meil - leur cham - pion*

Uk.

G.

Cb.

31

N. *Que ce pa - ci - fis - te con - vain - cu Dès les pre - miers jours, sans per - dre courage,*

Uk.

G. *sans rejouer*

Cb. *pizz. sans rejouer f mf*

f

36

N. *Le trente-et-un ex - ac - te - ment De tou - te son âme il sou - tint la France Et plan - ta*

Uk.

G. *f mf f*

Cb. *f*

41

N. *ses p'tits dra - peaux sur la li - gne du front Le trente - et - un*

Uk.

G. *8va mf f rasg. mp arco*

Cb. *arco mp pizz. f p*

Grandiloquent, mélodramatique

46

N.

ex-ac - te-ment Louise, ma demie-sœur, l'avait suivi Mais elle ne fut pas du retour. Dans la brume des fjords

Uk.

G.

46

8

Cb.

46

8

mf

f

53

N.

il l'a laissée Il s'est mis sur son trente-et-un son trente-et-un exactement Un baiser sur le front et adieu, Elle,

Uk.

G.

53

8

Cb.

53

8

mf

p

60

N.

et sa petite bouche de gosse à nourrir. Le trente - et - un ex - ac - te - ment.

Uk.

G.

60

8

Cb.

60

8

f

pizz.

f

N. : Je suis allé pleurer métaphoriquement dans le gilet de mon autre papa, Papa Antoine, que je savais trouver sur la pelouse d'Auteuil, aux bords de la rivière du Huit. Rebonjour, Médème !
Il exerçait le métier de marchand de tuyaux. Entre deux courses il gesticulait devant un demi-cercle de crevards passionnés.

Clarinette sib

mp

mf

8'+4'

Accordéon

mf

Guitare

mp

pizz. (court)

f

Contrebasse

p

arco

mf

7

Antoine

T.

Mes bons a - mis chez moi rien que des

Cl. Sib

p

16'+8'

Ac.

mp

7

G.

mf

p

7

Cb.

pizz.

11

T. *bon - nes af - fai - res, rien que des cer - - - -*

Cl. Si $\flat$ *mf pp*

Ac. *tr* (ton) *mp* **B.C.** *7dim (sim.)* *m 7* *7dim m 7*

G. *8*

Cb. *8*

13

T. *- - ti - tu - des.*

N. [moqueur] *Je me dandine, je me redresse je souligne le ruban d'ancien soldat...*

Cl. Si $\flat$ *f mf*

Ac. *f mf* **B.S.**

G. *13* *8* *ff*

Cb. *13* *8* *arco p*

16

T. *J'vous ai don-né hier un ga -*

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

p *mp* *p* *p* *f* *p*

p *mp* *p* *f* *tr* *mf*

f

+

20

T. *gnant dans la deu-xième, un pla - cé dans la troi-sième.*

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

mf *p* *mf* *p* *mf*

p *mf*

f

f

II

23 [jouant le client]

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

Cb.

23

mentait.

J'vous r'mer - cie, M'sieur An - toi - ne,

p *p* *f* *pp*

p *f* *mf*

pizz.

mf

26

T.

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

26

J'te l'a - vais dit mon p'tit qu'il gagn' - rait en pé - tant !

grâce à vous j'l'ai tou-ché.

mf *ff* *mf*

f *p*

mf

pp *f*

(pizz.)

29

N.

ou, en d'autres termes, qu'il eût gagné la queue en trompette. Notre chiqué n'était pas sans variantes

Cl. Sib

mf

Ac.

mp

(sans rejouer)

Cb.

p

32

T.

Mes bons a - mis, au-jour-d'hui en - core

Cl. Sib

f

p

Ac.

f

32

G.

mf

32

Cb.

arco

f

pizz.

mp

36 (bo - - - naf) *tr*

T. u-ne bonne af - fai - re u - ne cer - - - ti - tu - de

Cl. Si $\flat$

Ac. *pp* *B.S.* *7^{dim}* *7^{dim} (sim.)*

G.

Cb. *arco* *pp*

40 $\text{♩} = \text{♩} = 64$

T. j'la vends un franc, un franc, vingt sous.

N.

Cl. Si $\flat$ *mp*

Ac. *f* *M* *M* *M* *M*

G. *f*

Cb. *p*

Nous étions encore essoufflés d'avoir couru avec les chevaux

16'+8'

45 *f*

T. Fa - ta - li - tas !

N. *f*

que le numéro gagnant, qui n'était pas le nôtre, Nom de Dieu !
montait au tableau

Cl. Sib *f* *p subito* [8']

Ac. *p*

G. 45 (l.r.)

Cb. 45 *pp*

Cl. Sib 50

Ac. 50

G. 50

Cb. 50 *p*

55

T. 8 Et ta mère ?

N. 8 Ell' va bien.

Cl. Sib

Ac. *pp*

G. 55 8 *mf*

Cb. 55 8 (effet quinte aiguë) *p*

63

T. 8 en écho du premier *mp*
Fa - -

N. 8 3 3 3 3 mais mon père n'en parlez pas...

Cl. Sib *pp*

Ac. *p*

G. 63 8

Cb. 63 8

70

T. 8 ta - li - tas !

Cl. Si $\flat$

mp *pp*

Ac.

pp

70

G. 8 *pp*

70

Cb. 8 *pp*

N. : En laissant couler mes larmes dans son gilet je vis sur le devant de sa chemise du sang de punaises écrasées. L'échelle sociale, il la descendait.

N°43
Le Rêve d'Henri

Narrateur

Une nuit, parce que nous avions ri

Clarinette si $\flat$

$\text{♩} = 104$

ppp

Accordéon

pp

Guitare

mp

mf

gliss. aller-retour d'harmoniques

Contrebasse

pp

5

N.

de cette image "manger avec les chevaux de bois",

je rêvai d'un manège amorphe et blanc où les chevaux allaient en sens contraire,

dansant à l'entour d'un cheval de viande sombre

Cl. Si $\flat$

p

Ac.

G.

gliss. aller-retour d'harmoniques

Cb.

pp

10

N. *qui s'était fait la tête de Médème.*

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

pp

ppp

p

Meno mosso
♩ = 88

15

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

mf

pp

p

8^{va}

mp

mf

p

mf

p

mf

p

[très fatigué]

T.
 N.
 Cl. Sib
 Ac.
 G.
 Cb.

Le jour de sa mort était pluvieux.
 Mes bons amis, j'veus ai donné hier un gagnant.
 Les bons amis ne venaient pas

Tempo primo

pp *4'* *ppp* *p* *mp* *pp*

T.
 N.
 Cl. Sib
 Ac.
 G.
 Cb.

Vache de temps !
 La vache du temps lui pissait sur la figure

f *mp* *f* *mp* *p* *mp* *pp* *mp* *f* *p* *p* *pp*

32 [fatigué, d'un trait] La bonne affaire, j'la
vends un franc,
un franc, vingt sous.

T.

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

pp

mf

pp

32

32

8

8

[Un long silence]

Antoine [grand *crescendo*] : Saloperie de merde de nom de Dieu de flotte !

[Il lève les bras au ciel, son pantalon tombe. Il le relève et part en courant]

N. : Après la pluie le beau temps, m'sieur Antoine !

Il était loin. On a repêché son corps dégouttant et boursouflé au barrage, entre Suresnes et Puteaux.

Au revoir, Médème !

N°44
Chanson d'Henri

$\text{♩} = 66$

Narrateur

Clarinete sib

mp

Accordéon

Guitare

Contrebasse

p *sotto voce*

N. 4

Brun, vert et blanc, C'est ce que voit l'oi - seau qui vo - le

Cl. Sib

pp

Ac.

m/M ... M/m ...

sul mi

G. 4

Cb. 4

pp

7

N. Les pis - tes bru - nes, le vert du ga - zon Et les bar - riè - res blan - ches

Cl. Sib

Ac. m m M M M m M m m m M M m M m M m

G. 8

Cb. 8

10 $\text{♩} = 152$

N. *f* Au pe - sa - ge les gens de la hau - te vie

Cl. Sib *f* *mf* *mf*

Ac.

G. *f* *mf* *f*

Cb. *f* *mf* *f*

13 *(high life à la française...)*

N. du hich' life Ac - cla-ment dis-crète-ment le vain-queur

Cl. Sib *mf* *f*

Ac. *f* *mf* *p*

G. 13 8 3

Cb. 13 8

17

N. Un bril-lant cour-sier aux pat - tes si fin' Et qui laisse un crot - tin si char-mant.

Cl. Sib *mp*

Ac.

G. 17 *mp* *(dolcemente arp.)*

Cb. 17 *pizz.* *p* *mp*

20

N. *ff* *mf*

À la pe-louse on hur - le Dans une en - ceinte on

Cl. Sib

16'+8'

Ac. *f* *f* (1/2 ton) *tr* *mf* *mp*

G. *f* *mf*

Cb. *f* *mf* *f*

arco *pizz.*

23

N. *f* *mf*

fou - re les tor-chons Dans l'autre on ran - ge les ser-viet - tes. " Que veux-tu ê - tre,

Cl. Sib *f* *mf*

Ac. *mf* *p* Bellows-shake

G. *mf* *p*

Cb. *p*

(pizz.) *arco*

$\text{♩} = 108$

27

N. *mf*

tor - chon ou ser - viet - te ? Cui - ras - sier, joc - key, gé - né - ral ? " Ja -

Cl. Sib *mp* *f*

Ac.

G. *f* *mf*

27 *trem. sul pont.*

Cb. *f*

30 *Poco ritenuto* *p* comme surpris lui-même

N. dis quand on me de - man - dait je ré - pon - dais : Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah !
"Vidangeur."

Cl. Sib *mf* *p*

Ac. *mf* *p* *p*

G. *p*

30 *pizz.* *arco* *p*

Cb. *p* *pp*

35

N. *f subito* *mp* *f*

(sim.)

Cl. Sib *pp* pour colorer la voix

Ac. *f subito* *p* *f*

G. *f subito* *p* *f*

Cb. *pizz.* *p* *mf subito* *p* *mf*

39 exp./insp.

N. Ils é - touf - faient. U-ne bla - gue qui n'est pas mer - deu-se N'est ja-

Cl. Sib *mf*

Ac. *mp*

G. *ff* *mp*

Cb. *f* *arco* *mp*

extravagant, clownesque.

44

N. mais u - ne bon - ne bla - gue. " Pour-quoi vi - dan - geur, Ri - ri ? " Ça port' bon -

Cl. Sib.

Ac. *mp* (1/2 ton) *tr* *p* (1/2 ton) *tr*

G. 44

Cb. 44

48

N. *f* heur, Mes-sieurs-da - mes.

Cl. Sib. *slap*

Ac. *f*

G. 48 *f* *rasg.*

Cb. 48 *arco gettato, gliss.* *f* *pp*

N. : Ma dernière chance, je l'ai misee sur un cheval fatigué. Après avoir, par distraction, raté le départ, il a traîné sur tout le parcours et il est tombé dans la rivière du Huit.

N. : Au fond d'un faubourg, près de la Seine, j'ai lu une ardoise accrochée : On demande main d'œuvre.
La fabrique de cirage Kibrill.... Je suis entré pour voir si l'on ne voulait pas d'un petit apprenti désireux de
participer à la grande symphonie du Travail. Il fallait graisser des tas de plaques de tôle.

Le Directeur *f*

Alto *f* De -

Narrateur

À sept heures du matin, la sirène
chantait trois fois...

Clarinette si $\flat$ *f*

Accordéon *f*

Contrebasse *f*

3

A. *mf*

Cl. Si $\flat$ *mf*

Ac. *mf*

Cb. *mf*

bout ! as - sis ! cou - ché ! De - bout ! as - sis ! cou - ché !

5 *mf*

N. ... et nous accourions. J'ai fait de sin -

Cl. Si $\flat$ *mp* *mp*

Ac. *p*

G. *f*

Cb. *p*

8 *f* *mf*

N. cè - res ef - forts dans le but as - sez mes - quin, je l'a-voue,

Cl. Si $\flat$ *mp*

Ac.

G. *mp*

Cb.

11

N. *f*

d'ac - croî - tre mon sa - lai - re.

Cl. Sib

Ac. *mf*

G. *f*

Cb. *mf*

Poco meno mosso

16 ♩ = 132

N. Je sa - lui et dis mer - ci gen - ti - ment pour cha - que coup de

Cl. Sib *p* *mp*

Ac. *p* *mf*

G. *mp* *mf* *p*

Cb. *p* *p*

19

N. pied qu'on vou - lut bien m'en - voy - er. _____ Trop aimable,
monsieur le directeur

Cl. Si $\flat$ *mp* *p*

G. 19 8 *mp* *p* 3 3 3

Cb. 19 8 *pp* *ppp*

N. : Ma conscience était devenue aphone. Quand le directeur reçut la légion d'honneur nous lui avons offert un bronze d'art. Tous ensemble.

Alto

Pesante ed imbecille
♩ = 84

Clarinete sib

mf

Accordéon

mf

Guitare

mf

Contrebasse

p

3

A.

Le Directeur

Mes chers en -

Cl. Sib

mp

Ac.

mp *mf* *pp* *mp*

G.

f en dehors *mf* *p* *mf*

3

Cb.

p *pp*

6

A. *fants,* *mes chers col - la - bo - ra - teurs, mes a - mis,*

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

p

mp

pp

10

A. *de tout cœur mer - ci, mer - ci, mer - ci.*

Cl. Sib

Ac.

G.

Cb.

mp

pp

pp

14

A. Grâce à vo - tre pro - bi - té et grâce à vo - tre dé - voue - ment vous ê - tes sur la

Cl. Sib.

Ac.

G.

Cb.

p

pizz.

Poco meno mosso

$\text{♩} = 66$

Tempo primo

17

A. bon - ne voie, loin des che - mins dam - nés du

Cl. Sib.

Ac.

G.

Cb.

pp

mp

p

pp

p

arco

pp

pp *sempre*

20

A. bol - ché - vis - me, sur la rou - te qui mè - ne le tra - vail - leur hon - nê - te

Cl. Si $\flat$ *mp* *p* *mp* *p*

Ac.

G. *mp*

Cb. *mp*

23

A. à la co - que - te mai - son au pe - tit jar - din co - quet à ce re - pos qui

Cl. Si $\flat$ *mp*

Ac.

G. *mf* *f*

Cb. *mf* *p* (effet : la aigu)

morendo

Ritenu

27

A. *est la ré - com - pen - se d'un la - beur fé - cond.*

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

p

mp

31 *A tempo*

A.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

pp

mp

pizz.

arco

mp

pp

Poco meno mosso, sempre poco ritenuto

35 *mp*

A. Ce bon-heur vous at-tend. Il est au bout de vo-tre rou - te, ru - de mais ho - no -
(elanoitanretil)

Cl. Sib *pp*

Ac. *pp* *p*

G. *p* pizz.

Cb. *p*

38 grande respiration grande respiration N. : Vive le patron !

A. ra - - - - - ble.

Cl. Sib *mp* *pp*

Ac. *mp* *pp*

G. largement arpégé

Cb. arco *pp*

11

T. 8 trons qui trons qui trons qui — qui vous fe-rait tra-vail - ler, hein ? ller, hein ? Di-tes-le donc, beau ma-

Cl. Sib. *mp*

Ac. *gliss.* 8^{va} -----

G. 8

Cb. 8

15

T. 8 lin.

Cl. Sib. *mp*

Ac. *mp*

Cb. 8

19

Madame Jules

M. Demain, j'aurai du hachis Parmentier.
Vous aimez ça ?

Cl. Sib *p* *pp*

Ac. *p* *pp*

G. *mp*

Cb. *pp*

24

*Poco ritenuto**A tempo*

T. Des pa-trons il en fau-dra tou-jours tou - jours tou-jours

Cl. Sib

Ac. *mp*

G. *pp* *mp* *pizz.*

Cb. *arco*

29
8

T.
quai qu'en puis-sent di - re vos sa - les Bol - ché - viks é - viks é - viks.

Cl. Si $\flat$

pp

Ac.
pp mp pp

29
8

G.
VI
mp pp

29
8

Cb.
pizz. arco

N. : MES Bolchéviks ! Ah, mais pardon, monsieur Jules...

Monsieur Jules : Allez, un petit dernier pour le Tsar.

N. : J'étais un peu l'enfant de la maison.

Poco più mosso (♩ = 120)**Madame Jules**

Mezzo

Dites donc, m'sieur Henri, aujourd'hui j'ai du hachis Parmentier.

Clarinette si $\flat$

p

Accordéon

p

6

N.

Madame Jules défilait son bas noir pour nous faire examiner ses varices. Elle avait aussi ses gaz

Cl. Si $\flat$

Ac.

11

N.

et ses malaises et vers dix heures on se couchait.

appena rit.

Cl. Si $\flat$

Ac.

11

G.

mp

11

Cb.

mm

The musical score is written for a vocal soloist (Mezzo) and a chamber ensemble. The vocal part consists of two staves of lyrics with corresponding musical notation. The instrumental parts include Clarinet in B-flat, Accordion, Guitar, and Cello. The tempo is marked 'Poco più mosso' with a quarter note equal to 120 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into measures, with measure numbers 6, 11, and 11 indicated. Dynamics include piano (p), mezzo-piano (mp), and mezzo-moderato (mm). The accordion and guitar parts feature complex rhythmic patterns, while the clarinet and cello provide harmonic support.

N. : Juliette était, comme moi, dans le cirage; elle avait seize années de drôle de jeunesse bien tassée.
Elle était entrée dans le monde au bout d'un forceps, ma petite amie; son front en portait la trace.
Juliette : Je sais bien que je suis moche.

Narrateur $\text{♩} = 58$ *mp*

Oui, elle é-tait mo-che, moi-sie, gri - se, du gris dont on fait la boue —

Accordéon *p*

Guitare *mp*

Contrebasse *pp*

S.

N. *mf*

— De la boue dont on fait le gris — Je l'ap-pe-lais pour-tant mon an-ge blond —

Cl. Sib *mp*

Ac.

G. *mf*

Cb. *pizz.* *p*

7 *mp*

S. Les sa-me-dis an-glais

N. *mp* Je n'a-vais pas de pau-vre-té dans la bou-che. Les sa-me-dis an-glais

Cl. Sib

Ac. *p*

G. *mp*

Cb. *pp*

10

S. il met-tait son cos-tu-me du di-manche — j'a-vais ma robe à fleu-ret-tes sur fond

N. je met-tais mon cos-tu-me du di-manche — elle a-vait sa robe à fleu-ret-tes sur fond

Cl. Sib

Ac.

G. 10

Cb. 10

12

S. *som - bre.* Nous lon-gions le fleu - ve vert et froid ____

N. *som - bre.* Nous lon-gions le fleu - ve vert et froid ____

Cl. Sib

Ac.

G. 12 *p*

Cb. 12 *pizz.* *p*

14

S. Les pé - ni - ches, les cha-lands, en - fon - cés dans l'eau ____ s'en al-laient vers u - ne

N. Les pé - ni - ches, les cha-lands, en - fon - cés dans l'eau ____ s'en al-laient vers u - ne

Cl. Sib

Ac.

G. 14

Cb. 14

16

S. fin de voy-a - ge.

N. fin de voy-a - ge.

Cl. Sib. Je faisais le récit de la mort d'Antoine, je disais comment, après le plongeon et le plouf,

Ac. *pp* *p*

G. 16

Cb. 16

19

S. [indifférente]
Quel malheur !

N. il avait filé entre deux eaux, jusqu'à l'écluse.

Cl. Sib.

Ac.

G. 19

Cb. 19

mp

22

S. Les pis-sen-lits jau-nes nous fai-saient des fleurs Les ter-rains vagu' a-vec des va - gues De chif-fons

N. Les pis-sen-lits jau-nes nous fai-saient des fleurs Les ter-rains vagu' a-vec des va - gues De chif-fons

Cl. Sib. *pp* *p*

Ac. *pp* *p*

G. 22 8

Cb. 22 8

Poco meno mosso [Presque tristes]

24

S. sal', de fers rouil - lés On se col-lait des questions d'a-mour. — Tu

N. sal', de fers rouil - lés On se col-lait des questions d'a-mour. — Tu

Cl. Sib. *mf* *pp*

Ac. *mf* *pp*

G. 24 8 *mf* *p* *mp*

Cb. 24 8 *pp*

27

S. m'ai-mes, dis ? Oui, je t'ai-me.

N. m'ai-mes, dis ? Oui, je t'ai-me. Un beau soir je l'ai bousculée sur la pierre de la rue.

Cl. Si $\flat$ *pp*

Ac. *ppp*

G. 27 *p*

Cb. 27 *sul sol*
(non tempéré)

Detailed description of the musical score: The score is for measures 27 through 30. The Soprano (S.) and N. parts have the lyrics 'm'ai-mes, dis ? Oui, je t'ai-me.' in measures 27-28, and 'Un beau soir je l'ai bousculée sur la pierre de la rue.' in measures 29-30. The Clarinet in B-flat (Cl. Si $\flat$) part has a *pp* marking in measure 28. The Accordion (Ac.) part has a *ppp* marking in measure 28. The Guitar (G.) part has a *p* marking in measure 29. The Cello (Cb.) part has a *sul sol (non tempéré)* instruction in measure 29, with a *p* marking in measure 30. The key signature is one sharp (F#).

N. : [à Juliette] Ça ne va pas ? [pour lui-même] Non, ça n'allait pas. Trois mois qu'elle n'avait pas eu ses affaires. Maman m'a rendu le petit service. L'opération s'est faite dans mon lit.

$\text{♩} = 126$

Sophie [au Narrateur, sans se préoccuper de Juliette]

Mezzo

Fais bien attention à ce que tu manges. Pas trop de riz, ça constipe, pas trop de fraises et pas de moules dans les mois

Narrateur

Clarinette si $\flat$

pp

Accordéon

p

Guitare

p

Contrebasse

pp

4

M.

4 sans "r". Du pain, toujours. Les haricots donnent des vents, les carottes de la mémoire, le poivre

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

4

8

8

M. de bonnes blagues. Madame Jules, vous lui ferez un bon bouillon de légumes.

N. Hier c'était du hachis Parmentier...

Cl. Sib.

Ac.

G.

Cb.

12

M. Couvre-toi bien et sois prudent la prochaine fois.

N.

Cl. Sib.

Ac.

G.

Cb.

Attacca n°50

L'istesso tempo (♩ = 126)

Sophie

[Dans un sourire, comme on évoque une chanson d'autrefois...]

Mezzo

Fem-me qui du monde est la mè - re Ne com-mets pas,

Narrateur

Fem-me qui du monde est la mè - re Ne com-mets pas,

Accordéon

p

Guitare

p

5

M.

je t'en sup-ple, L'ac - te char-nel à la lé-gè - re. Mè-re qui du monde est la

N.

je t'en sup-ple, L'ac - te char-nel à la lé-gè - re. Mè-re qui du monde est la

Ac.

5

G.

10

M. li - e Dé - fends ta chair, dé - fends ton sang, À bas la guerre et les ty-rans ! Re-

N. li - e Dé - fends ta chair, dé - fends ton sang, À bas la guerre et les ty-rans ! Re-

Ac.

G. 10

15

M. fu - se de peu-pler la ter - re Ar - rê - te ta fé-con-di - té Dé - cla - re la grè-ve des

N. fu - se de peu-pler la ter - re Ar - rê - te ta fé-con-di - té Dé - cla - re la grè-ve des

Ac.

G. 15

Cb. 15

p

20

M. mè - res Aux bour-reaux crie ta vo - lon - té ! Ne vends pasta pro - gé - ni -

N. mè - res Aux bour-reaux crie ta vo - lon - té ! Ne vends pasta pro - gé - ni -

Cl. Sib. *pp* *mf*

Ac. *mf*

G. 20

Cb. 20

24

M. tu - re Au ca - pi - tal et à l'or - du - re !

N. tu - re Au ca - pi - tal et à l'or - du - re !

Cl. Sib. *f* *slap*

Ac. *ff*

G. 24 *ff*

Cb. 24 *ff* *pizz.* *f*

N. : Nous voulions faire la grève. Le patron l'apprit, en descendant de sa grande auto.
 Sans prendre le temps d'enfiler la belle blouse, il a fait irruption dans l'atelier.
 Il était choqué comme on l'est quand quelqu'un s'oublie en société.

$\text{♩} = 84$ **Le Directeur** *f*

Alto

J'en - tends qu'il y a i - ci

Clarinette sib

p *mp*

Accordéon

mp *mp* *arco*

Guitare

mf *pizz.* *mp* *arco*

Contrebasse

p

4

A.

de mau - vais es - prits. Puis-que c'est ain - si qu'on ré-com - pen-se ma bon -

Cl. Sib

mf *p* *pp*

Ac.

p

G.

mf

Cb.

pp

9

A. té, je sé - vi - rai... je sé - vi - rai...

N. Le contremaître disait : Que voulez-vous,

Cl. Sib *p* *p*

Ac. 8'+4'

G. *mp* *p*

Cb. *p*

14

S. " Loin des yeux, loin du

N. on est obligé d'être vache ! Je quittai la banlieue.

Cl. Sib *pp*

Ac. *pp*

G. *pp*

Cb. *pp*

19

S. cœur. "

N. Il est bien vrai, ce cruel dicton.

Cl. Sib. *Ancora meno* (♩ = 69) *e rit.*

mp

Ac.

G. 19

Cb. 19

p

23

Cl. Sib. *pp*

Ac.

G. 23

Cb. 23

pp

N.: J'ai été successivement clerc d'huissier, facturier, économe, représentant en épices, aide-chimiste, aide-comptable. Puis j'ai mal tourné. On m'avait prévenu.

$\text{♩} = 80$

Soprano *p* Tu fi - ni - ras sur l'é - cha - faud

Mezzo *p* Tu fi - ni - ras sur l'é - cha - faud

Alto *p* Tu fi - ni - ras sur l'é - cha - faud

Ténor *p* Tu fi - ni - ras sur l'é - cha - faud

Narrateur

Clarinete sib *p* Pour les petits garçons

Accordéon *p*

Guitare *p*

Contrebasse *pp*

3

S. Tu fi - ni - ras sur le trot - toir Vien - dra le

3

M. Tu fi - ni - ras sur le trot - toir Vien - dra le

3

A. Tu fi - ni - ras sur le trot - toir Vien - dra le mar - chand

3

T. 8 Tu fi - ni - ras sur le trot - toir Vien - dra le mar - chand

N.

Pour les
petites filles

Cl. Sib

Ac.

G. 3 8

Cb. 3 8

5

S. mar - chand de vian - de Vien - dra le

5

M. mar - chand de vian - de Vien - dra le

5

A. de vian - - - - de Vien - dra le mar - chand

5

T. de vian - - - - de Vien - dra le mar - chand

8

N.

Cl. Sib. Pour t'emmener à Buenos Aires

pp

Ac.

5

G. >

8

5

Cb. 8

7

S. mar - chand de sa - ble Vien - dra le

7

M. mar - chand de sa - ble Vien - dra le

7

A. de sa - - - - ble Vien - dra le mar - chand

7

T. 8 de sa - - - - ble Vien - dra le mar - chand

N. *mf*

Pour t'emmener chez
ta grand-mère C'est ma jeu - nes - se

Cl. Sib

Ac.

7

G. 8

7

Cb. 8

9

S. mar - chand de vian - de Vien - dra le mar - chand de sa - ble

9

M. mar - chand de vian - de Vien - dra le mar - chand de sa - ble

9

A. de vian - - de Vien - dra le mar - chand de sa - ble

9

T. 8 de vian - - de Vien - dra le mar - chand de sa - ble

N. je n'en ai pas eu d'au - tre j'ai fait l'at - ta - que noc - tur - ne à Pas-sy à la pa - pa

Cl. Sib. *mp* *pp*

16'+8'

Ac.

9

G. 8

9

Cb. 8

12 *pp*

S. Tu fi - ni - ras sur l'é - cha-faud Tu fi - ni - ras sur le trot-toir

12 *pp*

M. Tu fi - ni - ras sur l'é - cha-faud Tu fi - ni - ras sur le trot-toir

12 *pp*

A. Tu fi - ni - ras sur l'é - cha-faud Tu fi - ni - ras sur le trot-toir

12 *pp*

T. *f* Tu fi - ni - ras sur l'é - cha-faud Tu fi - ni - ras sur le trot-toir (*sostenuto*)

N. j'ai sui - vi des fem - mes jeun' a - vec de grands es - poirs.

Cl. Sib.

Ac.

G.

15

N. des vieilles qui m'ont donné de petites sommes

Cl. Sib.

Ac.

G.

15

Cb.

15 *arco*

p

17

N. des grandes qui m'ont baisé à la hussarde Je fai - sais le che - val

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

19

N. *ff patetico* Et je m'en suis re-tour-né *f* au bu-reau de pla - ce - ment sur *mf*

Cl. Si $\flat$

Ac. 16'+8'+4' *f*

G.

Cb. *mf* *pp* *f* *mf* *pp*

22

N. l'air de "Quand on a deux bras"...

Tous les jours j'ai fait le voyage long et inutile

Cl. Si $\flat$

p

Ac. *mp* *p*

G. *mp*

Cb. *p* *pp*

24

N. dans le train vert et rouge

Cl. Si $\flat$

Ac.

G. *p*

Cb.

26

Cl. Sib.

p

Ac.

G.

26

8

Cb.

26

8

[bruits de métro contemporain. Un personnage féminin se détache de la foule des usagers]

28

Cl. Sib.

Ac.

28

8

G.

28

8

Cb.

N°53

♩ = 66

Cul-Pourri

Soprano
Henri !

Narrateur
[au public]
Cul-Pourri ! Cul-Pour-ri c'est un so-bri-quet ; Na - na é-tait son pré-nom.

Accordéon
[16'+8']
mp

Guitare
p

Contrebasse
p

5
S.
[à Cul-Pourri] Du Bois. Tou-te la nuit sur u-ne chaise en fer et pour u-ne bou-chée de pain.

N.
D'où viens-tu ?

Cl. Sib
p

Ac.
[8]
mf *p* *mf* *pp*

5
G.
mf *p* *mf*

5
Cb.
p *pp* *mp*

8

S. *De l'his-toire an - cien - ne. Chez ma mère à Nan - tes.*

N. *Et le Grand Fri-sé ? Et Zé - zet - te ?*

Cl. Sib

Ac. *pp* 16'+8'

G. *p*

Cb. *pp*

11

S. *Ell' me cou - te cher, ma Zé - zet - te Un' le - çon de vio-lon, un cha-peau*

Ac. *mf* *> pp* *p*

G. *p*

Cb. *p*

13

S. neuf... C'est pour el-le que j'en mets un coup. Il ne faut pas que ma fil - le sa-che que sa

N.

Cl. Sib. La grand-mère en coiffe accusait réception des mandats

Ac. *p* *pp*

G. 13 8

Cb. 13 8

16

S. mère est un' traî-née.

N.

Cl. Sib. disait Cul-Pourri en s'essuyant le nez.

Ac. *pp*

G. 16 8

Cb. 16 8

ppp

$\text{♩} = 72$

Soprano
Du beau Du bon Du-bon-net Du beau Du beau Du bon Du-bon-net

Mezzo
Du beau Du bon Du-bon-net Du beau Du beau Du bon Du-bon-net

Alto
Du beau Du bon Du-bon-net Du beau Du beau Du bon Du-bon-net

Ténor
Du beau Du bon Du-bon-net Du beau Du beau Du bon Du-bon-net

Narrateur
Régulé, comme les autres,
lavé, peigné, torché,

Clarinette sib
pp

Accordéon
pp *p* *pp*

Guitare
mp

Contrebasse
pp

4

S.
 Du beau Du beau Du bon Du bon Du-bon-net

M.
 Du beau Du beau Du bon Du bon Du-bon-net

A.
 Du beau Du beau Du bon Du bon Du-bon-net

T.
 Du beau Du beau Du bon Du bon Du-bon-net

N.
 j'ai suivi ma petite route immonde L'odeur des femmes et leurs parfums fabriqués et pas chers

Cl. Sib

Ac.
 p *pp* *p*

G.

Cb.

7

S. *c* *2/4* *5/4* *2/4*
 Du beau Du beau Du bon Du bon Du-bo Du-bon-net Du beau Du bon Du-bon-net

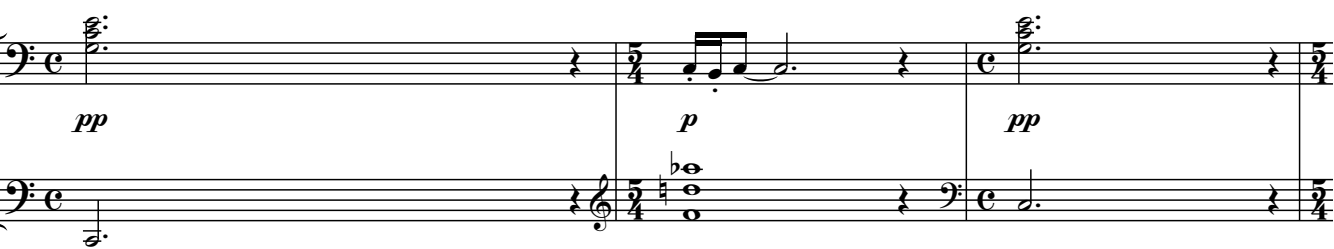
M. *c* *2/4* *5/4* *2/4*
 Du beau Du beau Du bon Du bon Du-bo Du-bon-net Du beau Du bon Du-bon-net

A. *c* *2/4* *5/4* *2/4*
 Du beau Du beau Du bon Du bon Du-bo Du-bon-net Du beau Du bon Du-bon-net

T. *c* *2/4* *5/4* *2/4*
 Du beau Du beau Du bon Du bon Du-bo Du-bon-net Du beau Du bon Du-bon-net

N. *c* *5/4* *c* *5/4*
 On se nettoie les dents
 avec un coin du ticket

Cl. Sib. *c* *2/4* *5/4* *2/4*


Ac. *pp* *p* *pp*


G. *c* *2/4* *5/4* *2/4*


Cb. *c* *2/4* *5/4* *2/4*


10

S. Du beau Du beau Du bon Du - bon - net

M. Du beau Du beau Du bon Du - bon - net

A. Du beau Du beau Du bon Du - bon - net

T. Du beau Du beau Du bon Du - bon - net

N. Les jeunes filles aux nuques sales,
un livre grasseyé à la main. une bonne portion d'amour imprimé,
dans la moisissure des tunnels

Cl. Sib

Ac. *p* *pp*

G.

Cb.

10

8

8

13

S. Du beau Du beau Du bon Du bon Du bonnet Du beau Du beau Du bon Du bon Du bon Du bonnet

13

M. Du beau Du beau Du bon Du bon Du bonnet Du beau Du beau Du bon Du bon Du bon Du bonnet

13

A. Du beau Du beau Du bon Du bon Du bonnet Du beau Du beau Du bon Du bon Du bon Du bonnet

13

T. Du beau Du beau Du bon Du bon Du bonnet Du beau Du beau Du bon Du bon Du bon Du bonnet

N. loin de la famille aigre

Cl. Sib

Ac. *pp*

G. 8

Cb. 8

16

N.

Cl. Si $\flat$

Ac.

G.

Cb.

Les jeunes gens, mes
collègues en viande fraîche
pour la guerre prochaine

ppp

pizz.

N. : Le chômage et les cris dans la crise,
ce n'est plus la belle lurette.

Fin de l'opérette